

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Calea Regele
Ferdinand 64-66. Automata-telefon: 20-61.
Törvényszéki lajstromozási szám: 44.
Dos. No. 890-1938. Trib. Cluj, Sectia III.

Kiadótulajdonos:
"JÓESTÉT!" Újságkiadóvállalat R.-T.
Felelős szerkesztő és igazgató:
MAYER ANTAL

CLUJ, 1939. MÁJUS 17
VIII. évfolyam, 130. szám.

Szerda

Az újabb németellenes kilengések még inkább kiélezték Berlin és Varsó ellentétét

Nehézségek az angol-orosz egyezkedő tárgyalások körül — Meglepi fordulat a Palesztina-kérdésben — Mussolini beszéde a világsajtó tükrében — Magyarország közép-európai helyzete — Miről tárgyal a kínai törvényhozó tanács elnöke Moszkvában? — Három időszerű kérdés, amely megoldásra vár — Anglia kötelezettségei a Balti államokkal szemben

Nevezetesebb külpolitikai esemény nélkül mult el a hétfői nap. A nemzetközi sajtó Mussolini miniszterelnök torinói beszédével foglalkozik és azt pártállásának megfelelően magyarázza. Általában az a vélemény, hogy a Duce nyitva hagyta a további tárgyalások útját és így a helyzet nem rosszabbodott. A semleges lapok azonban a közel jövőre fontos eseményeket várnak, mert szerintük ez látszik ki a Duce szavaiból. Chamberlain miniszterelnök közölte az alsóházban, hogy a brit-orosz megbeszélések tovább tartanak és reményét fejezte ki oly irányban, hogy a megállapodás az e hó 22-én megkezdődő népszövetségi ülészek alatt tető alá kerül. Pál kormányzó herceg hazatért az itáliai utjáról. A lengyel-orosz viszony az Iskra jelentése szerint egyre kedvezőbb alakul. Mackensen római német nagykövet Berlinbe utazott, hogy előkészítse a német-olasz katonai szerződés ünnepélyes aláírását. Lengyelországban újabb súlyos németellenes incidens játszódott le, amelynek sajnálatosan halálos áldozatai is vannak és amelynek még kellemetlen következményei lehetnek. Igen figyelemreméltó a jeruzsálemi főmufti lapjának azon cikke, amelyben az arabok természetes szövetségeseinek Angliát és Franciaországot jelöli meg, bizonyos feltételek teljesítése ellenében. A lap közlése igen nagy feltűnést keltett. Viszont nagy meglepetésként hatott londoni körökre Ausztrália miniszterelnökének azon nyilatkozata, hogy a kormány nem halad megfontolás nélkül háboru esetén a demokráciákkal.

Részletes közléseink a következők:

MUSSOLINI BESZÉDÉNEK VISSZHANGJA KÜLFÖLDÖN

(RÓMA.) A Duce beszéde, amint várni lehetett, külföldön igen erős visszhangra talált. Részletesen foglalkozik vele természetesen az olasz sajtó is. A Popolo di Roma így ír:

Nem a danzigi, tuniszi, djiboutii kérdések és nem a német gyarmat-követelések az igazi okai a feszültségnek, mert ezeket a legkisebb jóakarattal békésen is el lehet intézni, hanem az, hogy a demokráciák a Népszövetséget akarják újra feltámasztani és erre a célra hivatkozva toboroznak. A toborzásnak pedig a mesterséges félelemkeltés az igazi eszköze ódnak. A Duce nyíltan hangoztatta a tengelyállamok békeakarát és a tulajdonon mulik, hogy azt méltányolják-e, vagy tovább haladnak azon a sa-

kos talajon, amelyen elindultak. A félhivatalos Giornale d'Italia a következőket mondja:

A javakban dúsuló államok maguk és a nincstelenek közé állandó éket vertek legutóbbi intézkedéseikkel. Itt azonban elszámították magukat, mert az erőviszonyok még egyáltalában nem tisztáztak. Eppen ezért biztos az, hogy rövid időn belül érdekes események várhatók.

A német sajtó nagy figyelmet szentel a beszédnek. A Völkischer Beobachter történelmi jelentőségének jelzi a beszédet és megjegyzi, hogy a háborus félelem eloszlására aligha lehetett volna találóbb szavakat találni, mint amiket a Duce használt, de sajnos mindez mit sem használ, mert azok az elemek, amelyek feltétlenül vérbe akarják borítani a világot, ebből mit sem tanultak.

Az Angriff azt írja, hogy Mussolini az volt Torinóban is, mint mindenkor. Határozott, bátor és célratörő, aki nem titkolta el hitét a biztos győzelemben. Londoni diplomáciai körökben kiemelik, hogy a Duce beszéde mérsékelt volt. A Daily Telegraph and Morning Post megállapítja, hogy azon állítás, hogy az európai politikában jelentkező csomók megoldhatók, jelenti azt, hogy Itália

A versaillesi szerződés aláírásának évfordulóján írják alá a német-olasz katonai egyezményt

(PÁRIS.) A francia sajtó Mussolini torinói beszédével foglalkozva megjegyzi, hogy a Duce szavai lényegében nem változtattak a helyzeten. Figyelemreméltó azonban, hogy hangsúlyozta a német-olasz katonai egyezmény júniusi aláírását. A Matin azt írja, hogy a totális államok a katonai szerződés aláírásának időpontját az Entente Cordiale által diktált versaillesi békemegállapodás aláírásának 20-ik évfordulójára tervezik, mert ezzel is igazolni akarják azon felfogásukat, hogy

Európa új politikai rendszerek hatása alá került.

Nincs kizárva — írja a Temps — hogy Itália és a Harmadik Birodalom ezt az alkalmat nagyobb szabású politikai tüntetésre használják fel és valószínű, hogy a Ciano tiszteletére rendezendő ünnepségeken fontos beszédek is hangzanak el.

A LENGYEL-OROSZ VISZONY (VARSÓ.) A félhivatalos Iskra üv-

vezére nyitva hagyta az ajtót a további tárgyalásokra.

A párisi Quai d'Orsay körjei elismerik a mérsékletet. A Matin azt írja, hogy Mussolini határozottsága mellett sem égette fel maga mögött a hidakat, ami kedvező jel a jövőre nézve.

A francia baloldali lapok csökkenteni igyekeznek a beszéd jelentőségét. A Ce Soir szerint:

a Duce a szokott szinpadiasággal tartotta meg beszédét, amelyben lényegében semmi újat sem mondott, mert azt, hogy Berlinben aláírják a német-olasz katonai egyezményt, már mindenki tudja.

A lengyel félhivatalos Gazeta Polska szó szerint közli a beszédet és megállapítja, hogy

a Duce hisz a béke megmentésének lehetőségében, aminek mindenkit meg kell ragadnia, aki a politikával foglalkozik.

A semleges sajtó messzemenő jelentőségének nevezi a beszédet. A dán Berlingske Tidende

nagy eseményeket jósol a közel jövőben. A szavak mögött határozottan ezeknek bejelentése rejlik. Minden attól függ — írja a lap — hogy a demokráciák folytatják-e eddigi politikájukat, vagy elfogadják-e a feljűk nyújtott és tárgyalásokra felhívó kezét?

nökség Potemkin legutóbbi varsói látogatásával foglalkozva közli, hogy közte és Beck külügyminiszter között a lengyel-orosz viszony szívélyesebbé tételéről volt szó. Ezt Lengyelország az utóbbi idők óta őszintén kívánja, ami kiderül a legutóbbi orosz-lengyel kereskedelmi tárgyalásokon kifejlődött rendkívül barátságos légkörből is. A hajlandóság e tekintetben meg van a szovjetben is, ahol, amint várják, a legközelebbi időben hivatalos közlés is történik ezirányban. Lengyelországnak első kívánsága az, hogy a szovjet részéről szüntessék meg a kommunista propagandát, amire állítólag Potemkin határozott ígéretet is tett. Ezzel szemben a szovjet azt kéri, hogy a lengyel kormány mérsékeltesse a jobboldali sajtó állandóan kommunista-ellenes és támadó hangját.

AZ ALSÓHÁZ ÜLÉSE (LONDON.) Chamberlain miniszterelnök az alsóházban Attlee őrnagy kérdésére kijelentette, hogy a szovjet-brit

tárgyalások folyamatban vannak és reméli, hogy lord Halifaxnak alkalma lesz e hó 22-én, a Népszövetség 105-ik ülészekán azokat a szovjet kiküldöttelek alá hozni. Az ülés további folyamán kínos eset játszódott le akkor, amikor Buttler államtitkár bejelentette, hogy a burgosi brit követ is meghívást kapott a madridi diadal ünnepre. A Labour Party tagjai székekről felugrálva hangosan kiáltották, hogy „szégyen, gyalázat”, majd hangosan követelték, hogy a brit követ tagadja meg a részvételt.

AUSZTRÁLIA HABOZIK

(SIDNEY.) Az ausztráliai kormány miniszterelnöke kijelentette, hogy Ausztrália nem csatlakozik háboru esetén megfontolatlanul egyetlen csoporthoz sem, mert meggyőződése, hogy Nagybritanniának és Németországnak ki kell békülniük egymással annál is inkább, mert alig van közöttük olyan ellentét, amely a háborút elkerülhetlenné tenné. A miniszterelnök nyilatkozata Londonban kellemetlen meglepetést keltett.

A LENGYEL-MAGYAR TÁRSASÁG ELNÖKE HORTHY KORMÁNYZÓNÁL

(BUDAPEST.) Horthy Kormányzó tegnap kihallgatáson fogadta a lengyel-magyar társaság elnökét és alelnökét Orłowski budapesti lengyel követ társaságában, majd villásreggeli látta őket vendégül.

BULGÁRIA ÜNNEPE

(SZÓFIA.) Bulgária tegnap ünnepelte meg Boris cár névnapját. Az ország minden templomában istentiszteletek voltak. A városokban mindenütt katonai díszszemléket tartottak. A legnagyobb szabású volt az ünnepség Szófiában, ahol az uralkodót a kormány tagjai, a hadsereg képviselői és a diplomáciai testületek üdvözölték.

ALÁÍRTÁK A NÉMET-TÖRÖK HITELEGYEZMÉNYT

(ANKARA.) A török hadügyminiszteriumban tegnap aláírták a török nemzetgyűlés által már jóváhagyott német-török egyezményt. Németország részéről az aláír von Papen ankarai német követ volt.

BERLINBE UTAZOTT VON MACKENSEN RÓMAI NÉMET NAGYKÖVET

(RÓMA.) Von Mackensen római német nagykövet Berlinbe utazott. Beavatottak szerint Mackensen a német-olasz katonai egyezmény aláírását készíti elő.

A SPANYOL GYERMEKEK SORSA

(BURGOS.) Nemzeti spanyol körökben egyre nagyobb az aggodalom a köztársaságiak által külföldre szállított 25.000 spanyol gyermek sorsa miatt. Ezek közül mint tudvalevő 3000 Oroszországban és 1000 Mexikóban van. A nemzeti spanyol kormány hivatalosan felkérte a gyermektartó államokat azok visszaküldésére. Ugyanakkor azonban Del Vayo, a volt köztársasági külügyminiszter felkérte körlevélben elvbarátait, hogy akadályozzák meg a gyermekek hazaszállítását. A volt köztársaságiak ugyanis így akarnak nyomást gyakorolni a nemzeti spanyol kormányra, hogy bizonyos engedményekre bírják.

SULYOS INCIDENTS TOMASOVSBAN

(BERLIN.) Tomasovban, Lodz közelében, ahol mintegy 1000 német lakik, súlyos incidens játszódott le. Lengyel fiatalok megrohanták a németek lakásait, butoraikat összetörték és a németeket olyan súlyosan bántalmazták, hogy két német később a súlyos ütlegekbe belehalt. A DNB. jelentése szerint a hatóságok nem siettek a tettlegességek megakadályozására.

HAZÁÉRKEZETT A KOR-MÁNYZÓ-HERCEGI PÁR

(BELGRÁD.) Pál kormányzó-herceg és felesége, valamint Cincár Markovics külügyminiszter tegnap újra Jugoszlávia földjére érkeztek. A határon a genouai herceg bucsuzott el tőlük III. Viktor Emanuel olasz uralkodó nevében.

SVÉDORSZÁGNAK A NÉP-SZÖVETSÉGBŐL VALÓ KILÉPÉSÉT SÜRGETI A SAJTÓ

(STOCKHOLM.) A svéd sajtó több lapja egyre határozottabban sürgeti a Népszövetségből való kilépést. A Göteborger Post azt írja, hogy Svédországnak a legjobb alkalma van arra, hogy kilépjen a Népszövetségből, amely ma már nem az, ami a múltban volt és aminek lennie kellene.

AZ ANGOL KIRÁLYI PÁR UTJA

(OTTAVA.) (Rador.) Az angol király és királyné az eddigi jelek szerint szerdán délelőtt 10 óra 30 perckor fognak megérkezni Quebec kikötőjébe, ahol nagyszabású fogadtatásban részesítik őket.

LENGYELORSZÁG KÉSZEN ÁLL

(VARSÓ.) Lengyel hivatalos helyen kijelentették, hogy minden kísérlet, amely Danzig jelenlegi helyzetét meg akarja változtatni, a teljes készenlétben álló lengyel hadsereg beavatkozását vonná maga után. A lengyelek álláspontja az, hogy Danzig ügyében Berlinnel tárgyalni kezd, de befejezett tényeket Lengyelország nem fogad el.

NÉMETELLENES KILENGÉSEK

(VARSÓ.) (Rador.) A DNB jelenti, hogy a Lodztól 40 kilométerre fekvő Thomaschivben a két napos németellenes zavargások alkalmával két német: egy Schwiegel nevű apa és fia és fia életüket vesztették sérüléseik folytán. A község mintegy 1000 német családjának házait a támadó lengyelek összeszerombolták, úgy hogy többszáz német Lodzba volt kénytelen menekülni, mert a hatóságok csak az üzletek lerombolása és a németek bántalmazása után léptek közbe. Hasonló esetek történtek a vidék több helységében is.

A PÁPA FOGADTA A FRANCIA NAGYKÖVETET

(VATIKÁNVÁROS.) (Rador.) A pápa tegnap hosszabb kihallgatáson fogadta Poncet francia kvirináli nagykövetet. A kihallgatásnak komoly jelentőséget tulajdonítanak.

A LENGYEL HADÜGY-MINISZTER PÁRISBAN

(VARSÓ.) (Rador.) A lengyel hadügyminiszter Párisba érkezett, ahol Gamelin tábornok és más előkelőségek fogadták. Hír szerint Kaprisky Párisban mégis fog bizonyos megbeszéléseket folytatni.

LINDBERG LÉGÜGYI MINISZTER LESZ

(WASHINGTON.) (Rador.) A World Telegram jelentése szerint a légügyi kormány légügyi minisztérium létesítését tervezi Lindberg vezetésével.

VALAMI KÉSZÜL GIBRALTÁR KÖRÜL

(GIBRALTÁR.) A Havas ügynökség jeentése szerint Gibraltár és Linea spanyol város közötti semleges területen a spanyol csapatok tegnap reggel lövészárkok ásását kezdték meg.

MAGYARORSZÁG ÉS BARÁTAI

(BUDAPEST.) A magyarországi választási propaganda tovább folyik. Csáky külügyminiszter soproni programbeszéde a Romániával és Jugo-

szláviával szembeni megértéshangsúlyozása mellett történt, kijelentette, hogy olyan politikát kell folytatni, amely továbbra is ugyanazt a bizalmat tartja fenn Magyarország barátaival, mint eddig. Ezek a barátok a Berlin-római tengely és Lengyelország. A külügyminiszter kijelentette még, hogy Magyarország Középeurópa egyik leg-hatalmasabb hadserege felett rendelkezik.

KINAI-OROSZ TÁRGYALÁSOK

(MOSZKVA.) (Rador.) A Havas jelentése szerint még semmi bizonyosat nem lehet tudni a kínai törvényhozó tanács elnökének a moszkvai kormányra folytatott tanácskozásairól. A japán lapok csak a szovjet újságok idevonatkozó híradásait közlik, amely szerint Oroszországnak és Kínának, mint független államoknak jogukban áll egymással egyezményeket kötni.

HÁROM IDŐSZERŰ KÉRDÉS (RÓMA.) (Rador.) A Stefani jelenti a Giornale d'Italia alapján: Jelenleg há-

Francia tartalékos tisztek Angliában

(LONDON.) (Rador.) francia tartalékos tiszteknek santhursti katonai akadémiában tett látogatása alkalmával, ahol tiszteletükre ebédet rendeztek, Weigand tábornok a következőket mondotta:

„A franciáknak teljes bizalommal kell lenniük az angol erő iránt és a két országnak a legnagyobb buzgalommal kell folytatniuk erőfeszítéseiket, hogy szembenézhessenek minden eshetőséggel!”

A francia tartalékos tisztek azután a különféle nemzetvédelmi intézményeket tekintették meg és azokról nagy elismeréssel nyilatkoztak.

SZOVJET PÍLÓTÁK TEMETÉSE

(MOSZKVA.) A Tass ügynökség jelenti: Vasárnap díszes külsőségek között zajlott le annak a három orosz pilótának temetése, akik a hivatalos jelentés szerint kötelességteljesítés közben zuhantak le. Serov és Anatoli pilótáknak, valamint Paulina Ocipenko pilótának temetésén többek között megjelentek Sztalin, Molotov, Vorosilov Kaganovics és sok más szovjet előkelőség.

KINAI CÍFOLAT

(CSUNGKING.) (Rador.) A kínai kormány a leghatározottabban megcáfolja azt a japán részről közreadott híradást, hogy Kína és a szovjet között bármilyen katonai jellegű meg egyezés jött volna létre. A két ország kapcsolatai szívélyesek, de semmi ilyen jellegük nincsen.

LITVÁN-NÉMET GAZDASÁGI EGYEZMÉNY

(KAUNAS.) (Rador.) A német-litván gazdasági tárgyalások május 19-ével befejeződnek. Németország kivételének és behozatalának 30 százalékát fogja kliring alapon Litvániából fedezni. Litvániának egyébként Memelben szabad kikötőt biztosítanak.

ÓRIÁSI A HIÁNY AZ AMERIKAI KÖLTSÉGVETÉSBEN

(WASHINGTON.) Az amerikai költ-

rom időszakos nyitva álló kérdés van Európában. 1. a nemzeti becsület életformájának tisztelése, 2. a független munkaeszközök egyenlőségének elismerése, 3. a kereskedelem szabad forgalmának pozíció egyenlősége a világban. Ezek a problémák egy közös problémában torkolnak össze, amely a legbiztosabb záloga a békének. Az igazság, ennek megvalósítása nem irányulhat mások ellen, csak azon hatalmak ellen, amely Versailles után a nemzetek javait maguk között szét osztották. Tévedés azt hinni, hogy Olaszország, Németország és Japán világalomra törekszik. Csak a privilegiumok és törvényellenességek megszüntetését kívánják. Ha a vitás kérdéseket megoldják irányukban, úgy a világ békéje teljes mértékben biztosított nyer.

A FRANCIA BELSŐ KÖLCSÖN

(PÁRIS.) Az 5 százalékos belső kölcsönt, amely 6 milliárd frankról szól, mindjárt az első napon lejegyzték.

ségvetésben 3 milliárd dollár fedeztetlen összeg mutatkozik, ami az USA történetében csúcsmagasságot jelent.

PARAGUAY FÜGGTLENSÉGÉNEK ÉVFORDULÓJA

(BUENOS AIRES.) Paraguay tegnap ünnepelte függetlenségének 121-ik évfordulóját. A köztársaság minden nagyobb városában díszszemlék voltak.

MEGLEPETÉS BELGRÁDBAN

(BELGRÁD.) A Politika azt írja, hogy a brit-török egyezmény megkötése a jugoszláv fővárosban nagy meglepetést keltett, mert azok után, hogy a török kormány több ízben hangoztatta a semlegesség szükségét, erre senki sem számított. A lap megjegyzi, hogy a megállapodásnak még további kihatásai is lehetnek.

MUSSOLINI MÁSODIK NAPJA TORINÓBAN

(TORINÓ.) A Duce tegnap látogatást tett a felső katonai iskolában, majd felavatta a casellai új repülőteret. Később megjelent a Fiat-művek 50 ezer munkása között és ott is felavatta az újabb üzemeket. A Duce a munkások előtt is nagy beszédet mondott, amelyben örömeinek adott afelett kifejezést, hogy most már harmadszor lehet Itália legnagyobb gépkocsigyárában, amióta a fasizmus kiadta a megfeszített munkára a jelszót.

ANGOL-ARAB KÖZELEDÉS

(LONDON.) Az angol sajtó élénken foglalkozik a jeruzsálemi főmufti lapjának, a Falestinnek legutóbbi vezércikkével, amelyben a cikkíró többek között a következőket közölte:

Az arabok az európai államok között egyetlen nemzetben sem találhatnak kitünőbb szövetségest, mint Angliában és Franciaországban, mindaddig, amíg ösztönszerűen követik a demokrácia útját. Bizonyos ugyanis az, hogy az arabok sorsa szorosan összefügg az angolokéval és franciákéval. Az arabok és Anglia, valamint Franciaország között csak két kérdés zavarja a jóviszonyt, a szíriai és a palesztinai.

Kedvezményes utazás Bukarestbe

A „Bukaresti Hónap” utazási kedvezményeire vonatkozó híradásunk kiegészítéseként közöljük a következőket:

Ugy az 50, mint a 75 százalékos kedvezmény a „Bukaresti Hónap” egész tartama alatt (május 22-étől június 22-ig) érvényes.

Az 50 százalékos kedvezményes jegy 7 napig lehet a fővárosban tartózkodni. Induláskor egész menetjegy váltandó, amellyel a „Bukaresti Hónap” utazási igazolványa alapján díjmentesen lehet hazautazni. A visszautazás előtt meg kell váltani az utazási igazolványt, a jegyet pedig bármely bukaresti hivatalos menetjegyirodában vagy a pályaudvaron indulás előtt lepecsételtetni. Az utazási igazolvány megőrzendő és a vonaton az ellenőrző vasúti közlegeknek a menetjeggyel együtt felmutatandó. Visszautazáskor a felsőbb osztály használata esetén a menetdíj-különbözet fele fizetendő.

A 75 százalékos kedvezmény péntek este 12 órától hétfő este 12 óráig érvényes. A Bukaresttől 400 kilométernél távolabb eső állomásokról egy órával korábban is lehet elutazni. Arad, Radna és Soborsin állomásokról lehet a 204. sz. gyorsvonattal is indulni, a következő állomások viszont már belesznek az este 1 órai indulási kedvezménybe. Hétfőn este Bukarestből vissza lehet utazni azokkal a vonatokkal is, amelyek indulási ideje valamivel éjfél utánra esik.

Az utazás megkezdésekor féláru menetjegy váltandó, amely a visszautazásra ugyanolyan módon érvényesítendő, mint az 50 százalékos. Felsőbb osztály használata esetén a menetdíj-különbözet negyedrésze fizetendő.

Gyorsvonati pótdíj és Rapid-tickett úgy az oda, mint a visszautazáskor egészben fizetendő.

nai. Mihelyt ezt a kettőt kielégítően megoldják Londonban és Párisban is, azonnal megállapíthatják, hogy az arabok csak baráti érdeklődéssel viseltethetnek a brit és francia nemzettel szemben.

A Times figyelemreméltónak nevezi ezt a megnyilatkozást és sürgeti a két kérdés azonnali rendezését. A News Chronicle megjegyzi, hogy a Falestin cikke nagy idegességet keltett a palesztinai zsidó körökben és ennek tulajdonítható dr. Weismann londoni látogatása is.

HADMŰVELETEK A TÁVOLKELETEN

(SANGHAI.) Kínai haderüknek sikerült a legutóbbi támadás alkalmával Ankingba, Anvei tartomány fővárosába behatolni. Az egyesített dél- és észak-kínai japán haderők mostani ellentámadásuk során Ankingot heves küzdelmek árán megtisztították a benyomult kínai csapatoktól és 15.000 foglyot ejtettek. Folyik a küzdelem a Sialing folyó északi részén is, ahol a japán osztagok tovább folytatják előnyomulásukat.

ANGLIA ÉS A BALTI ÁLLAMOK

(LONDON.) (Rador.) Az alsóházban Seymburg Cocks munkáspárti képviselő a kormányzattól határozott nyilatkozatot kért Nagybritánia kötelezettségeit illetően Észtország és Lettország területi épségének védelmére. Feltette a kérdést, hogy abban az esetben, ha a szovjet Oroszország háborút kezdene, a két ország valamelyikének védelmében Anglia vajon köteles volna-e Maszkva segítségére sietni? Butler külügyi államtitkár válasza a következő volt:

„Anglia ilyen megállapodást az említett államokkal nem kötött. Maradnak tehát azok a kötelezettségek, amelyek a népszövetségi egyezmény folytán Angliára hárulnak.”

AZ OROSZ JAVASLAT

(LONDON.) (Rador.) A Reuter szerint angol körökben a legteljesebb titoktartással kezelik a szovjet választást az angol javaslatokra. Amennyit tudnak, hogy a szovjet választás szerint az angol javaslatok még nem kielégítőek. Anglia ugyanis még nem vállalt közvetlen kötelezettségeket a szovjet területi épségéért, minthogy egy szabad térség marad Lengyelország és Finnország között olyan államok révén, amelyeknek nincs megfelelő angol szavatságuk. E területeken át nem látszik kizártnak egy Oroszország elleni támadás lehetősége. A szovjet-válasz ezért kölcsönös, segélynyújtási egyezményt kíván, nemcsak a szovjet közvetett, vagy közvetlen, hanem a határon fekvő államok ugyanilyen természetű területi szavatságára is. Londonban egyébként úgy tudják, hogy Chamberlain pénteken a külügyi kérdésekről hosszabb nyilatkozatot fog tenni.

PALESZTINA ÉS A ZSIDÓ NEMZETI OTTHON KÉRDÉSE

(LONDON.) (Rador.) A Fehérkönyvet szerdán teszik közzé, amely diplomáciai körök szerint bizonyos összeegyeztetést jelent az arab szélsőségek és Angliának a Palesztina-értekezleten tett javaslatai között. E szerint megszüntetné a zsidó nemzeti otthon, amelyik szabályozhatja a zsidóság bevándorlását, úgy, hogy a zsidóság kisebbségben maradjon az arabokkal szemben. A további öt évben csak 75 ezer ember bevándorlását engedélyezik, továbbá 25 ezer németországi menekültet, nagyrésztben gyermekeket. Anglia egy alkotmánytervet is készít, amely a zsidóság és arabok együttműködését teszi lehetővé a községi és állami életben és amely 5-10 évig tartó átmeneti időszakok után fokozatosan valósítaná meg az elgondolásokát. Elkor kerülne sor az arab-zsidó nemzetgyűlés megválasztására, ha az új rendszer már elegendőképpen megszilárdult és a nyugalom minden vonatkozásban helyreállt.

Májusi záporok Őfelsége II. Károly király hatalmas adománya a nemzetvédelem céljaira

Májust mutat a naptár, vidám mulatságok, szabadteri szórakozások, kedélyes majálisok szokott, kedves hónapját. A kirándulások, a vig kószalások örömteli idejét. Május a tavasz legszébb hónapja, tartja a példaszó és általában ez így is szokott lenni. A diákok ilyenkor már álmodoznak a közelgő nyári pihenésről és tanulás-menteségről, az élet szürke robotosai terveket szőnek a szép szabadságról s mindenki szeme gyönyörködve nézi a természet szépségeit, a zöldszinű, pompás réteket, az illatozó virágokat, a dúslombu fákat.

Az idei májust azonban nem a szokásos kedvesség, a vidámság és kedélyesség jellemzi, hanem mindennek az ellenkezője. Állandóan borult ég, hirtelen lezuhogó záporok, nap sugártalanság, a lelkekre ránehezedő kedélyborulat. A majálisokat, mezei mulatságokat, szórakoztató kirándulásokat sokszor zavarja meg a váratlanul megjelenő vihar és felhőszakadás, amely számos helyen még kisebb-nagyobb árvizeket is okozott. Öröm helyett tehát bánatot, ujjongás helyett elszomorodást. A mezőgazdasági élet munkásait azonban általában mégis csak megleléssel töltik el ezek a hirtelen lezuhogó záporok, ezek a bőséges és hatalmas esőzések, amelyek nyomán a föld és a természet csak még jobban megújul és felfrissül, a terméshetőségek pedig csak fokozódnak. Ezt a hivatalos helyről kiadott terméskilátási jelentések is megerősítik. Az öröm tehát a végeredményben még is csak öröm. Öröm a mezőgazdáknak és öröm másoknak. Mert ami egyiknek kár és csaldóság, az a másiknak felvidámító boldogság. Ugyanúgy mint a teremtés, amely gyász és fájdalom hozzátartozóknak, egyben pedig pompás üzlet a temetési vállalkozó és a vele üzleti kapcsolatban állók számára. Nincs kár tehát haszon nélkül.

És ezért mégsem szabad tehát panaszkodni a májusi borult, csuf idő és a záporok zuhogása ellen, mert azok végső eredményben csak az ország egyetemességének javára szolgálnak. A jó terméseredménytől függ ugyanis az üzleti élet elevenése és nyugalmanak sikere szerint alakulnak ki a szükségleti cikkek árai, az ipar és kereskedelem üzleti forgalmassága, az adózási helyzet kedvező alakulása, valamint a külkereskedelmi mérleg minél jobb egyensúlya. Egyetemes és országérdekek fűződnek tehát ahhoz, hogy ennek a kifejezetten mezőgazdasági jellegű országnak minél nagyobb és minél jobb termése legyen, amelynél pedig nélkülözhetetlenül szükséges a sok kiadás eső.

És vigasztalódní kell azzal, hogy a májusi záporok és viharok és felhőszakadások ideje végül mégis csak elmúlik, kiderül ismét az égboltozat, felragyog a napfény és mégis az lesz, aminek szeretnők tudni, naps, meleg, arányragyogásu, boldogító, szép hónap mindenki öröme, nemcsak a mezőgazdáké. A most gyakran beborult eget és esőt nézve pedig vigasztaljuk magunkat azzal, hogy minden lehullott esőcsepp a terméseredményt fokozza és erősíti, a virágok minél szebb kibomlását, a gyümölcsök érését és a gabona minél szebb kalászosodását segíti elő. Ez pedig olyan eredmény, amely igazán lehet vigasztalás. Még hozzá komoly és jóleső vigasztalás.

(BUCURESTI.) (Rador.) Őfelsége II. Károly király a következő levelet intézte Calinescu miniszterelnökhöz:

— Mélyen meghatva attól, hogy ezekben az időkben a legszegényebb is hozzájárul az ország fegyverkezéséhez, azt hiszem kötelességem, hogy magam is megtegyem hozzájáruláshoz, azért mellékeltem 5 millió lejt küldök a nemzetvédelem alapra.

Mihály trónörökös a maga részéről 500.000 lejt ajánlott fel a hadsereg megerősítésére.

Ugyanakkor jelentik, hogy a minisztertanács elhatározta, miszerint az összes miniszterek és államtitkárok egyhavi fizetésüket jegyzik le a hadsereg beruházási alapra és az összeget két részletben vonják le májusban és júniusban.

CALINESCU KÖSZÖNETE

(BUCURESTI.) (Rador.) Calinescu miniszterelnök legteljesebb köszönetét fejezte ki a NUF szervezeteknek és egységeinek, azért a minden tekintetben elsőrangú és kifogástalan magatartásáért, illetve megjelenéséért,

Fizetésemelést kérnek a kolozsvári faipari munkások

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) A kolozsvári faipari munkásoknak a munkaadók-kal kötött kollektív szerződése május el sejével lejárt. A munkások a lejárat előtt felmondották a szerződést és új egyezség megkötésére tettek ajánlatot a munkaadókknak. Az elhatározást az indokolta meg, hogy a faipari szakmában vannak a legmostohább fizetési viszonyok. A munkások jórésze 500-600 lejes heti fizetésekből tengődik, úgy, hogy alig képes a legelemibb életszükségletét is fedezni. Az új munkaszerződésben emberségesebb megélhetést

amelyet a május 9-iki ünnepek alkalmával I. Károly király szobrának leleplezésekor tanusítottak.

A BALÁZSFALVI ÜNNEP-SÉGEK

(BUCURESTI.) (Rador.) Az 1848 évi május 15-iki román nemzeti ünnepek 91-ik évfordulója alkalmából Balázsfalván nagy emlékünnepe volt. Az ünnepeken megemlékeztek annak a 40.000 románnek 91 év előtti deklarációjáról, akik határozottan ellenezték az akkori Erdély és az akkori Magyarország egyesülését. Az ünnepeken 2 ezer országos szervezeti tag is felvult a szabadságtérre, ahol Niculescu balázsfalvi metropolita és sok más elő kelőség jelent meg a szépen feldíszített emelvényen. A szónokok pedig az évforduló nagy jelentőségét méltatták. Végül hódoló táviratot küldöttek Őfelsége II. Károly királynak és Mihály nagyvadjának, üdvözlő táviratot pedig Calinescu miniszterelnöknek, a nemzetvédelmi és propagandaügyi minisztereknek, valamint az Országos Szervezet főparancsnokának.

Nagyfontosságú közgazdasági rendelkezéseket adott ki a kormány

Minden vonalon megindult az ipari élet fellendülése

(BUCURESTI.) A földművelésügyi minisztérium új törvényjavaslatot készített a gyapjú értékesítéséről. A tervezet szabályozza a különféle gyapjúkat tegoriárakban a legalacsonyabb árakat, amelyekre a minisztérium évente szabályozza a földművelésügyi miniszter javaslata alapján minisztertanácsi naplóval. A gyárak, amelyek gyapjút használnak fel, nem kapnak nyers gyapjura, vagy gyapjufonalra behozatali engedélyt, míg nem igazolják be, hogy a reájuk kirótt hányadot nem a belföldi nyersanyagokból fedezik. A különkénti árnl tekintetbe fogják venni a mezőgazdasági szindikátusok javaslatait.

A NYERSBŐRÖK SZÉT-OSZTÁSA

(BUCURESTI.) (Rador.) Azok a romániai bőrgyárak, amelyek a hadsereg részére eszközölnék szállításokat, Bukarestben értekezletet tartottak, amelyen megállapodtak a vágóhidakról kikerülő nyersbőröknek a gyárak között történő szétosztása tekintetében. Mint ismeretes, minisztertanácsi határozat értelmében a vágóhidakról kikerülő és 16 kilónál súlyosabb nyersbőröket megvételre fel kell ajánlani a hadseregnek. A megállapodás értelmében a brassói, kolozsvári, aradi, temesvári, nagyszabeni, nagyváradi, jasi és craiovai, valamint csernovici vágóhidakról kikerülő nyersbőröket a kolozsvári Dermata Bőr- és Cipőgyár Rt veszi át és az összegyűjtött nyersbőröket a megállapodás szerinti kvóta arányában osztja szét a többi bőrgyárak között. A kisenewi és ploestii vágóhidakról kikerülő nyersbőröket viszont a bukaresti Mociornița bőrgyár veszi át és dolgozza fel.

FELÉPITIK AZ ELSŐ CINK-GYÁRAT

(BUCURESTI.) Közlebről megkezdődik az első romániai cinkgyár felépítése, amely cinkszükségletét a földgázvídékekről fogja beszerezni. A vállalat finanszírozását a Sonametan társaság végzi.

UJ VIZIMŰERŐ KÖZPONT

(BUCURESTI.) Az ELGIBA villamosági társaság, amely üzleti érdekeltséggel áll az AEG német társasággal Temesváron tárgyalásokat folytat egy új viziműerő-központ létesítésére. Ez villamos áramot és motorikus erőt termelne Arad, Temes-Torontál és Szörény és Krassó megyék számára és el látná a Temesvár környéki szabad zónát is megfelelő árammal.

GONDOSKODÁS A VAS-SZÜKSÉGLETRŐL

(BUCURESTI.) (Rador.) A kikötő-ügyi új gabonaraktárak létesítéséhez szükséges vasanyag és vasuti sinek szállítása tekintetében létrejött a meg egyezés a Resica Vasművek és az aranyosgyéresi Sodronyipar Rt. között. Az utóbbi az építkezéshez szükséges vasbeton anyagot fogja szállítani. A szállítások teljes értéke 8.858.205 lej, amelyből Resica szállít 6.787.200 lej értékben. A Resica művek ezenkívül szállítanak a CFR számára öntöttvasat 64.857.439 lej, a Rimma pedig ölmot 5.485.300 lej értékben.

ANGOL FATERMELŐ CÉG TELEPSZIK LE BUCURESTIBEN

(BUCURESTI.) (Rador.) A minisztertanács a Timbex Limited nevű angol fatermelő társaságnak engedélyt adott, hogy Bukarest székhellyel vállalatot létesíthessen és megadta neki a szükséges működési engedélyt.

A BUKARESTI VÁROSVEZETŐSÉG INTÉZKEDÉSEI

(Bucuresti.) (Rador.) A főváros polgármesteri hivatala tizszázalékban alapította meg az élelmiszernagykereskedelem maximálisan felszámítható hasznát és 20 százalékban a kiskereskedelem részéről igényelhető hasznat. Az új rendelkezés május 26-án lép életbe. A nagykereskedők minden egyes élelmicikkről szabályszerű számlát kötelesek bemutatni, amely feltünteti a beszerzési árat és a nagykereskedők ehhez az árhoz számíthatják fel a 20 százalék hasznat, a 10 százaléknak azonban az összes költségeket is magába kell foglalnia. A kiskereskedők a nagykereskedőtől kapott árhoz számíthatják fel a 20 százalékos hasznat, amely az összes költségek fedezésére is szolgál. Az összes kereskedők kötelesek az árjegyzéket az üzlethelyiségükben kifüggeszteni, illetve az árat minden egyes cikknél feltüntetni. A kereskedők a fogyasztó és az ellenőrző hatósági közegek kívánságára kötelesek a beszerzési számlát bemutatni. Azokat, akik a rendeletet megszegik, az áruüzérkedésről szóló törvény szerint megbüntetik.

Reuter jelenti:

(PÁRIS.) A Martinique szigeten fekvő Mont Pelée vulkán újra működni kezdett. A lakosságon, amely még élénken emlékszik az 1902-ben történt katasztrófára, páni félelem vett erőt.

(WASHINGTON.) Az Egyesült Államok területén statisztikai kimutatás szerint minden 40-ik percre egy gyilkosság és minden 9-ik percre egy-egy betörés esik. A börtönökben 4.530.000 embert tartanak fogva.

(KAIRÓ.) Az egyik hírneves egyiptológus nagy feltűnést keltő előadást tartott, amelyben kimutatta, hogy a jazz-zene nem néger, hanem óegyiptomi eredetű.

(BERN.) Funk nemzeti szocialista nemzetgazdasági miniszter, aki részt vett a főváratéll banki közgyűlésén, visszatért a német fővárosba.

(POZSONY.) A szlovák főváros területén a hatóságok nagy razzliát tartottak, amelynek során 143 olyan személyt állítottak elő, akiknek semminemű igazolványuk sem volt.

(BELGRÁD.) Zagubica község határában a villám egy fába csapott, amely alatt 230 juh és bárány keresett védelmet. A villámcsapás valamennyi állatot megölte, míg a két pásztor csodálatos módon épségben maradt.

(PÁRIS.) A pékmesterek kérésére a kenyér árát kilónként 5 centimessel emelték.

(BOGOTA.) A kolumbiai Bogota közleleében egy autóbussz szakadéka zuhant. Utasai, 18 személy, szörnyethaltak.

(BOGUE.) Az ugyancsak kolumbiai Bogueban löporobanás következtében 5 személy az életét veszítette.

(WASHINGTON.) A csikágói törvényeszek az év novemberében szabaduló Al Capone egész vagyonát lefoglalta 320 ezer dolláros adóhátraléka miatt. Al Capone vagyona hivatalos kimutatás szerint meghaladja a félmillió dollárt.

Június 17-én folytatja a legfőbb közigazgatási bíróság a kolozsvári autotaxiok panaszának tárgyalását

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A városi tanács — mint megirtuk — 40 új autotaxi engedélyt adott ki a közelmúltban. A régi engedéllyel bíró autotaxiok sérelmesnek tartották a polgármesteri hivatalnak ezt az intézkedését és a bukaresti legfőbb közigazgatási bíróságnál kiadott engedélyek megsemmisítését kérték. A felebevezést május hó 12-én vette tárgyalás alá a legfőbb közigazgatási bíróság, amely előtt dr. Hattiganu Simion ügyvéd képviselte a gépjárművek tulajdonosait. A legfőbb közigazgatási bíróság a bizonyítás kiegészítését rendelte el, június 17-ére halasztotta a tárgyalás folytatását.

— Szállássyékkel tartották összekötést a budapesti zsinagóga-merénylők. Budapestről jelentik: A zsinagóga elleni merénylet ügyében hozott ítélet indokolása szerint a merénylők összeköttetést tartottak fenn a régebbi idő óta letartóztatásban levő Szállássy Örnagy pártjával.

— SÜLYOSAN ELITÉLTÉK A „GYERMEKMEGRONTÓT” Kisenewből jelentik: A törvényszék 2 évi börtönrre ítélte Alexa Dominiteanut, aki megrontott egy 10 éves kisleányt. Ugyanakkor 200 ezer lej pénzbírság ki fizetésére is kötelezte.

ABESSZINIAI KALANDOK

IRTA: FORSTER GYÖRGY

(37.)

— Akkor hát ez ellen most már könnyű védekezni. Van még valami a feljegyzésekben?

— Pontos számok a becsempészett fegyverekről: Ilse Björgson kezeirása, tehát letagadhatatlan. Azután itt vannak az abesszin felvonulási tervek s a munició raktárak felsorolása.

— Adja csak ide... ezzel majd a repülődsztagokat fogom foglalkoztatni, ha, ne adj Isten, rá kerülne a sor...

— Most Valsoni is megszólalt, aki eddig hang nélkül barátkozott a whiskys poharakkal:

— Mindez nagyon szép, de mit érünk vele, ha a gaztettek értelmi szerzője és legfőbb irányítója elmenekült?

A colonel nevetett:

— Barátom, ön tulságosan nagyigényű. Egyelőre örüljünk annak, amit sikerült elérnünk és ne törjük a fejünket olyasmiről, amit a szerencse megtagadott. Ezekkel a feljegyzésekkel az abesszinek egész felvonulási terve a kezünkbe jutott: ha verkedni akarnak, akkor kezhetnek előről mindent. Ez pedig nagy szó...

Varsay fáradtan dőlt hátra a székre:

— Én is azt mondom, hogy ami kézik, nem múlik. Lesz még idő, amikor szemben állok majd Ilse Björgsonnal. S akkor az én kezemben lesz a sorsa, mint volt az enyém az övében.

— Ne felejtse el, hogy megmentette az életét.

— Csupán a kihaláltól mentett meg ezt mindenkor hajlandó is lesz nekik neki viszonzni. Érzélgéssel azonban nem lehet fenevadak ellen harcolni s ha ők nyugodt lélekkel a katonák ezreit kergették volna biztos halálba, akkor mi sem lehetünk válogatósak az eszközökben.

— Nem ez a fontos, uraim — szólta a colonel. — Megfelelnek Varsay barátunk akaratlan kirándulásának legfontosabb eredményéről.

— Ugyan, mi az?

— A feljegyzések birtokában bizonyíthatjuk az angol hatóságoknak, hogy milyen ivetemült fegyvercsempészés folyik a területeiken át ellenünk. Ahogyan én az angolokat ismerem, lesz gondjuk rá, hogy a jövőben béke és nyugalom legyen az angol vizeken és Berbera városban egyaránt.

— Erre inni is kell egyet... — vélte Valsoni s megemelte a csillogó whiskyvel telt poharát.

Vége.

Hölgyeim! a legújabb divat: zenélő doboz a cipősarokban

(LONDON.) A londoni divatszemenlén rejtett játékdobozok zenéje csilingelt. A zenélő dobozokat a női kalapokba, kiegészítőkhöz, övesatokba, gombokba, sőt cipősarokba is rejtették. Egyéb-ként is a zene volt a divatszemenle uralkodó vonása. Számos ruhakelme mintázatát hangjegymotívumok szolgáltatták, a kiegészítők apró harmonika vagy zongora alakjára emlékeztettek, a kalapokat hegedűk, hárfák és fuvós hangszerek apró mintái díszítették és még a nyakláncokon és kabáthajtókákon is zenei ütemek kottái voltak láthatók.

Méltó feltűnést keltek az ugynevezett papirkosár-mintájú kalapok, melyek magas nádronatú koronáján papírvirve emlékeztető szalagok, irónok és tollak, továbbá fücsomók, bogycok, articsókák és egyéb növényzet díszítették.

TESTEDZÉS

Románia labdarugócsapatát ma állítják össze az angolok ellen

(BUCURESTI.) A román labdarugószövetség válogatóbizottsága ma ülést tart, amelyen kijelölik a lettek, valamint az angolok ellen szereplő csapatokat. A lettek elleni csütörtöki mérkőzésen a labdarugószövetség a B. válogatottat vonultatja fel. Ebben a csapatban szóhoz jutnak a fiatalok is, annál nagyobb körülmények között igényel az angolok elleni csapat összeállítása. A választásnál csupán egyetlen szempont: a pillanatnyi legjobb forma játszik szerepet.

Eppen ezért a válogatott csapat összeállítása a vasárnapi mérkőzésekre kiküldött szövetségi megfigyelők jelentéséből függ.

A labdarugószövetség a vasárnapi bukaresti mérkőzésük után visszatartotta a Ripensia öt játékosát: Dobayt, Bürgert, Marcut, Pavlovicsot és Bindeat. Az öt temesvári játékos valószínűleg szerephez jut a lettek és az angolok ellen szereplő együttesben.



SPORTNÁL VAGY MUNKÁNÁL IS SZILÁRDAN ÁLL A SZEMÖVEGÉSI

Szemövegeket orvosi előírás szerint készítünk!

Speciális acélárak raktáron. Prima a l p a c c a evőeszközök feltűnő olcsó áron.

Kun Mátyás Fia R. T.-nél
CLUJ, CALEA MARECHAL FOCH No. 2.

4:1-re győztek a jugoszlávok a magyar teniszezők ellen. Budapestről jelentik: A jugoszláv-magyar Davis Cup mérkőzés utolsó napján a jugoszlávok megnyerték a két egyes játszmát és így végül eredményben 4:1 arányban győztek. A magyar csapat ezzel kiesett a klasszikus vándordíjért folyó küzdelmekből. Az utolsó versenynap eredményei: Puncsecs-Gábor 6:1, 6:1, 6:4. Mitics—Astbóth 9:7, 2:6, 10:8, 6:3.

UJONCOK AZ IREK ELLENI MAGYAR VÁLOGATOTTBAN. Budapestről jelentik: Dr. Dietz Károly szövetségi kapitány a csütörtöki magyar-ír mérkőzésre hétfőn állította össze csapatát. Az összeállítás meglepetése két újonc: Pákozdy (Elektromos) és Nagy (Taxiok) beállítás. A csapat a következő: Szabó — Pákozdy, Bíró — Szalay, Szűcs, Balogh — Kincses. Sárosi dr., Kolláth, Kiszely, Nagy.

Legázolta az Arsenal a svéd válogatottat. Stockholmól jelentik: A londoni Arsenal labdarugócsapata 4:0 (2:0) arányban győzött első portyameccsén a svéd válogatott ellen. Az angolok tüneményes játékát 30.000 ember gyönyörködte végig.

Bauwens vezeti a magyar-ír mérkőzést. Budapestről jelentik: Az áldozócsütörtökön eldöntésre kerülő magyar-ír válogatott labdarugómérkőzést a két szövetség megegyezése alapján a német Bauwens vezeti.

Megkezdte munkáját az angol futball-edző Budapestben. Budapestről jelentik: Az Országos Testnevelési Tanács az ifjúság futballoktatására Arthur Rowe angol edzőt szerződtette le. A híres angol sportoktató már megérkezett Budapestre és megkezdte működését. Vasárnap megnevezte a Ferencváros-Elektromos és a Hungária-Budaörs mérkőzéseket és úgy látta, hogy a játék nem gyorsíramu. Hibázta, hogy a csatárok nem lönek eleget kapura. Ezeket a hibákat ki kell irtani s akkor annál nagyobb eredményeket tud majd felmutatni a magyar labdarugás.

Nagybányán játszik vasárnap a Victoria. A Nemzeti Bajnokság vasárnapi műsora a következő: Nagybányán: Carpati—Victoria. Temesváron: Ripensia—Juventus. Resicán: UDR—Sportul Studentesc. Aradon: AMTE—Tricolor. Bukarestben: Venus—Kinizsi és Rapid—Gloria. — A II. gabajnokság műsora: Nagybányán: Tricolor—Victoria, Nagyváradon: Törökvs—HTV és NAC—Rovine Grivita, Szatmáron: Olimpia—Sodronyipar, Temesváron: TMAC—Soimii, Lupény: Minerul—Vulturii.

Az angol válogatott Belgrádban Milánói mérkőzése után az angol labdarugóválogatott Belgrádba utazott, ahol csütörtökön a jugoszlávokkal mérkőzik meg.

Jó formában vannak a magyar atléták. Budapestről jelentik: A BEAC atlétikai versenyén idénykezdet ellenére néhány kiváló eredmény született. Kulitz 49.40 m-t dobott diszkosszal, Gyuricza pedig 725 cm-t ugrott távolba.

Ady—Ravag 1:0 (1:0). Az Ady szép játékkal győzött. Gállovó: Banzér.

Angol bíró vezeti a magyar-olasz válogatott mérkőzést. Budapestről jelentik: A június 8-iki magyar-olasz válogatott labdarugómérkőzés levezetésére a két szövetség angol bírót kért fel.

Európa ökölvívói legyőzték Amerikát. Csikagóbol jelentik: Az európai ökölvívó válogatott első portyameccsén az USA csapatát meglepetésre 10:6 arányban legyőzte.

Nürnberg FC—Bologna 1:0 (1:0). Az olasz és német bajnokok nürnbergi találkozója a németek kerültek ki győztesként.

Nikkanen, a híres finn gerelyvető 77 méteres eredményt ért el.

„Bármennyire is fáj megmondani, a döntetlen igazságos!... — nyilatkozta Pozzo szövetségi kapitány az angol-olasz mérkőzés után. A milánói mérkőzést egyébként Dietz dr. szövetségi kapitány is végignézte, aki a következőképpen nyilatkozott: „Az angolok elsőprőlendülettel kezdtek s közben ragyogó technikai tudásukat csillogtatták, úgy, hogy az I. félidőben időnkint nyomozató fölényben voltak. A II. félidőben az olasz csapat a kiegyenlítő gólja után nyitlta tették a mérkőzést, sőt némi fölénybe is kerültek. Az eredmény igazságos.”

Sársaság

() A bukaresti magyarok nagy majálisa. május hó 21-én, (esős idő esetén május 28-án) lesz egész napra terjedően az Andronache-erdőben, ahová a Szentgyörgy-tértől induló 11-es villamossal lehet kijutni átszállással az 51-es autóbuszra. Ez lesz ama közismert Bukaresti református iskola-majális, amely évről-évre a legnagyobb szabású népiünnepélye szokott lenni a bukaresti magyarságnak. A majális rendezői a három bukaresti református egyház és egyesületeik. A majális bevételeit a „Bukaresti Református Iparos Kör” fenntartására, a református iskolák mellé létesítendő első bukaresti magyar „Tanoncotthon” felállításának költségeire fordítják a rendezők. A református egyházi szervezeteknek ez a hagyományos majálisa tizezres tömegeket szokott felvonultatni. A 200 tagú rendezőbizottság minden szükséges előkészületet megtett a közönség étellel, itallal való ellátása és legjobb szórakoztatása biztosítására. A céltudatos együttérzés ünnepére minden bukaresti magyar testvért szeretettel hív és vár a rendezőség.

Gépkocsis banditák garázdálkodtak Antwerpenben

(BRÜSSZEL.) Egy bandita megtámadta az antwerpeni hitelintézet egyik pénzbeszedőjét, amint 775.000 összeggel kilépett a Nemzeti Bankból és elrabolta pénztáskáját. A rablónak a támadás után sikerül elérnie egy gépkocsit, melyben cinkosa várta. A rablók ezután gépkocsijukon elmenekültek.

Rádió

SZERDA, május 17.

Bucuresti. 7: Reggeli műsor, torna, rádió hírek, reggeli hangverseny, háztartási és orvosi tanácsadók. 7.45: Reggeli műsor befejezése. 12: Lemezek. 13: Hírek, időjelzés, időjárásjelentés, kulturális és sport-hírek, vizállásjelentés. 14.10: Hírek, időjárásjelentés, rádióhíradó. 14.30: Hangverseny. 15.10: Rádióhírek. Időszertű anyag. 18: Táncczene. 19: Időszertű anyag. 19.15: Furtwängler és Toscanini lemezek. 20: Felolvasás. 20.15: Román zene lemezek. 21: Fuvóshatos. 21.30: Theodorescu zongoraművész hangversenye. 22: Hírek. 22.15: Lemezek. 23: Hírek. 23.15: Vendéglői zene. Budapest I. 7.45: Torna, hanglemezek, étrend. 11: Hírek. 11.20: Felolvasások. — 13.10: Katonazene. 13.40: Hírek. 14.30: Szalonzene. 15.30: Hírek. 17.15: Diáklélő. — 17.45: Hírek. 18.10: Előadás. 18.40: Cigányzene. 19.10: Előadás. 20.15: Hírek. 20.30: Aida dalmú az Operaházból. 21.20. Hírek. 22.35: Hírek. 23.40: Hírek. 24: Lemezek. 24.30: Petőfi versek német nyelvu fordításai. 1.05: Hírek.

A NUF magyar alosztályának közleménye

A NUF magyar alosztálya közli: A NUF magyar alosztályának vezetői a szombati nap folyamán dr. Szász Pál igazgatósági tag vezetése mellett rendkívül nagyjelentőségű gyűlést tartottak. Jelen voltak dr. Konopi Kálmán, báró Jósika János, Mikó László, gr Teleki Ádám, Szabó Béni és dr. Mikó Imre, a főtanács tagjai. Mindenekelőtt részletesen megvizsgálták a magyarság általános helyzetét és ezzel kapcsolatban a magyar kisebbség helyzetében a frontba való belépés óta történt alakulásokat, majd az új választási törvény és az ebből következő lépések kerültek szőnyegre.

A magyar alosztály vezetőségi tagjai hosszas kihallgatáson jelentek meg dr. Dragomir Silviu kisebbségi miniszter előtt. A választási kérdés ügyében rövidesen megbeszélések lesznek a kormányzat és a magyarság képviselői között.

A választói névjegyzékek összeállításával kapcsolatosan a magyar alosztály vezetősége felhívja a figyelmet arra, hogy minden választói joggal rendelkező magyar etnikai származású állampolgár jelentkezék május 20-áig az illetékes községi vagy városi előjáróságoknál és kérje a névjegyzékbe való felvételét.

Kongregációs nap Kolozsváron

(CLUJ—KOLOZSVAR.) Mély és bensőséges ünnepség keretében kapcsolódtak bele a kolozsvári kongregációk a világ kongregációjának nagy ünnepségébe, amikor is 9 millió kongregánista járultaszent áldozáshoz és ültette meg régi fogadalmát. A kolozsvári kongregációk: Marianumi Hölgy-, Marianumi Ifjúsági, Augusteumi Leány, Egyetem Mária és a Flügimnáziumi Ifjúsági kongregációk és az Iparos fiúk kongregációjának tagjai, vasárnap délelőtt fél 10 órakor az Unirii téri plebánia udvarán gyülekeztek zászlók alatt vonultak át a főtéren Szent Mihály templomba. De nagy számmal megjelentek az ünnepségen mindazok is, akik a múltban valamely kongregáció tagjai voltak. Ezek után Veres Ernő plebános, a Marianumi Hölgykongregáció prézese fényes papi segédlettel nagymisét celebrált. A szentmise alatt ünnepi beszédet mondott dr. Napholtz Pál, a Kongregáció központi titkárságának vezetője, majd dr. Csörgő Benedek, Marianumi tanár, dr. Dávid László lelkész-tanár, Vénig József hittanár és Balázs András lelkész kongregációs prézesek segédlete mellett 47 új kongregánista tagot vettek fel a kolozsvári kongregációba. A szentmise alatt úgy a régi, mint az új tagok megújították fogadalmukat.

— BORZALMAS TÖMEGSZERENCSÉTLENSÉG BACAU KÖZELÉBEN. Bacau szomszédságában lévő Glodeni község határában borzalmas tömegszerencsétlenség játszódott le. Hét játszódozó kisgyermek egy háborúból visszamaradt srápnelt talált, amelyet felbontás céljából ütögetni kezdtek. A srápnelt felrobbant és mind a hét gyermeket összeszagatta. A borzalmas tömegszerencsétlenség a környék körében ártási részvételt keltett.

Szamosztartomány helytartósága kiképző tanfolyamot tart a légvédelmi szolgálatról

Kik jelentkezhetnek és milyen feltételek mellett a tanfolyamokra?

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Szamosztartomány királyi helytartósága a nemzetvédelmi minisztérium légvédelmi csoportjának 9035—1939. számú rendelete értelmében Kolozsvár városában a légvédelemről április 23-án és június 18-án között két csoportban kiképző tanfolyamot rendez. Az első tanfolyam április 23-án kezdődött és május 14-én ér véget. A 2-ik tanfolyam pedig május 21-én kezdődik és június 18-án zárul. Az előadásokat a kolozsvári polgármesteri hivatalban reggel 8 órától déli 1 óráig tartják. A tanfolyamon való részvétel kötelező Szamosztartomány egész területén azon személyek részére, akik már eddig is tevékenykedtek, vagy a jövőben tevékenykedni kívánnak a légvédelmi szolgálatban. A tanfolyamokon résztvevő magánszemélyeket a légvédelmi szolgálatba kötelező módon osztják be a légvédelmi törvény 81-ik szakasza értelmében, kivéve a légvédelmi különítványok parancsnokai, az autonóm intézmények, a helytartóság, a prefekturák és a törvényhatósági városok vezetőit és az I. csoportba tartozó intézmények főnökeit, akiknek részére a légvédelmi törvény 6. szakasza értelmében külön összpontosított kiképző tanfolyamot létesítenek. A tanfolyamokra jelentkezhetnek a vállalatok vezetői, igazgatósági tagjai és adminisztratív személyzete, de nem vehetnek részt azokon a szakiparosok és szakmunkások, akiknek a légvédelemben való kiképzése a vonatkozó törvény 7. szakasza értelmében kiképzési hetek keretében történik majd meg.

A tanfolyamra jelentkezni lehet Szamosztartomány királyi helytartóságának Mont-osztályán, minden munkanapon reggel 8 órától déli 1 óráig, délután 4—7-ig. A tanfolyamra jelentkezőknek felbélyegzett kérést kell benyújtani.

A propagandaügyi minisztérium művészi teljesítményt nyújtott a május 9-iki és 10-iki nemzeti ünnepeken

(BUCURESTI.) A főváros lakossága és azok, akik szemtanúi lehettek a május 10-én megtartott nagyszabású ünnepségnek, még mindig ennek a grandiózus, művészi módon megrendezett eseménynek hatása alatt állanak. Az ünnepség megrendezésével kapcsolatosan, különösen a propagandaügyi minisztérium fejtett ki értékes tevékenységet és művészi érzékkel, ötletes módon rendezte meg a főváros köztereinek, utcáinak, középületeinek fellebörgését és feldiszipálását.

Különösen mély benyomást keltő képet nyújtott a sajtó- és propagandaügyi minisztérium Wilson-uccában levő épületének ötletes feldiszipálása. A főbejáratnál II. Károly király Ófelségének 8 méter magas óriási arcképét helyezték el, fehér drapériával a háttérben, a kép fölé pedig elhelyezték a román korona megnagyított mását zöld fenyőgalyakból készített füzérek között. A megnagyított királyi címert virágok és fenyőgalyok díszítették, fölöttük pedig két hatalmas nemzeti színű zászló lengett, az egész képet pedig hatalmas trikolór-drapériák övezték egész le a földig. Az ünnepség estjén a rejtett módon elhelyezett villanylámpák tömege világította meg ezt a gyönyörű díszítést, amely valószínűleg művészi alkotás volt, a legszebb eddig, amelyet állami intézmény valaha létesített és amelynek állandóan hatalmas számú közönség volt a lelkes szemlélője.

Hasonló művészi izléssel díszítették fel a propagandaügyi minisztérium épületét május 9-én, az I. Károly király emlékére rendezett ünnep alkalmával is.

A királyi palota környékén levő üzletek kirakatait pazar módon díszítették fel, az Cartea Românească, az akadémiai könyvkereskedés, a Wagons Lits, a Telefon-palota és a többi köz- és magánépületek zászlódiszben, virágfüzerekkel, zöld fenyőgalyakkal ékesítetten hódoltak az országalapító király és nagynevű utóda, II. Károly király Ófelségének.

A sajtó- és propagandaügyi minisztérium a május 9-iki és 10-iki ünnepségekkel kapcsolatosan hivatása magasztalán állott és követendő példát mutatott mindenki számára.

Tovább dagad a Budapestben leleplezett „ál-lord” bűnlajstroma

(BUDAPEST.) A valutaügynökség érdekes bejelentést kapott Londonból. E szerint az angol fővárosban bűnügyi feljelentés történt a Budapestben letartóztatott Hampton nevű ál-lord ellen, akit különféle valutaüzelmek miatt vettek őrizetbe és akinek bűnlajstromát most állítják össze. Hampton eszerint Londonból való „eltávoztása” előtt egy gazdag angoltól többszáz ezer pengő értékűt csalt ki, majd Amszterdamban szökött, onnan tette át székhelyét a magyar fővárosba, ahol hosszú hónapokig operált és tiltott valutaüzelmekkel hatalmas összegeket szerzett, amíg végül is hurokra került.

Bűnlajstroma tehát most ezzel az „angliai szerepléssel” is gazdagodik.



Vigyázat!

Vannak utáztatok, amelyeket mint aspirint akarnak eladni, holott ezeket nem szabad aspirinnek nevezni.

Órizkedjen ezektől! Kérjen mindig

ASPIRIN

TABLETTÁT

csak a) Bayer (keresztfel)

A kolozsvári egyetem disz doktorává avatták Gheorghes Ripertet, a párisi egyetem jogi karának dékánját

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A kolozsvári Kauntz József német konzul és több egyetem aulájában ünnepélyes külsőségek között avatták disz doktorrá Gh. Ripert professzort, a párisi egyetem jogi karának dékánját, a francia tudományos akadémia tagját. Az ünnepélyes disz doktori avatási ünnepen megjelent dr. Nicolae Colan gör. keleti püspök, Cristea Vasilescu hadosztály-tábornok, Cartianu hadosztály tábornok, dr. Joe Gherman közigazgatási vezérfelügyelő, Manole Enescu ezredes vármegyei prefektus, dr. Juga gör. kath. kanonok, Bilegan törvényszéki elnök, dr. Barbateiu törvényszéki elnök, Richard Filipescu itélőtáblai tanácsos, Predovicu, a büntetőtábla elnöke, dr.

más közéleti, társadalmi előkelőség. Az aulában Gheorghes Ripert professzor, dr. Nicolae Drăgan prorektor és dr. Negrea Camil a jogi kar dékánja fogadták. Aurelian Ionescu professzor olvasta fel az egyetem tanácsának határozatát, amellyel Gheorghes Ripert professzor Románia őszinte és legelkessebb barátját disz doktorrá avatják. Ezután átadták a kiváló francia tudósának a disz doktori oklevelet.

Gheorghes Ripert meghatottan mondott köszönetet a kitüntetésért, mely, amint mondotta, nemcsak személyének, hanem Franciaországnak, Románia őszinte barátjának is szól.

Kolozsvárra is ellátogat a propagandaügyi minisztérium mozikaravánja

(BUCAREST.) Az állami propagandaügyi minisztérium vándor mozgófényképszínháza, rövid fennállása óta értékes tevékenységet fejtett ki és az elmúlt télen a Sf. Gheorghes piacon levő helyiségében több mint 200.000 nézője volt a legkülönbözőbb témakörből vett eredeti román propaganda filmeknek. A tavasz beálltával a propagandaügyi minisztérium mozgófénykép színháza az ország többi vidékein is megkezdte tevékenységét. A hárommotoros kocsiból és öt vontató kocsiból álló mozikaraván felkeresi az ország különböző városait és falvait.

Ezek a helyeken különböző kulturális filmeket, az ország gazdasági és ipari életéből vett felvételeket fognak bemutatni, különböző szemléltető táblázatokat és a legújabb állami intézmények és létesítések tevékenységét ismerteti. A mozikaraván célja, hogy az ország legtávolabb fekvő vidékeinek lakosságát is megismertesse a kultúra áldásaival fokozza az országmozgalom szolgálatát és a katonai szellemet növelje a fegyvelm érzetét.

A mozikaraván Buzában kezdte meg körútját, Ploestin át folytatja Breazában, majd Ploestiben, azután Brassóba megy, onnan Fogarasra, Nagyszebenbe, Gyulafehérvárra, ahonnan Tordán keresztül Kolozsvárra érkezik. A kolozsvári előadás után Bánffyhadon, Élesden át Nagyváradra megy, onnan Aradra és Temesvárra. A mozikaraván előadásai iránt mindenütt nagy érdeklődés nyilvánul meg.

Karnagyai tanfolyamot rendez a Országos Magyar Dalosszövetség

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Az Országos Magyar Dalosszövetség már korábban felismerte, hogy

a magyar dalkultúra további fejlődésének egyik fontos tényezője a karnagy-képzés kiépítése.

Ebből a felismerésből kiindulva határozta el a Szövetség, hogy karmesteri tanfolyamokat rendszeresít. Elméleti és gyakorlati módszer alapján teszi hivatottakká a jelölteket arra, hogy dalárdákat szervezzenek és azok irányítói legyenek. A Szövetség eddig négy karnagyai tanfolyamot rendezett, amelyekben a legkitünőbb magyar szakemberek oktatták ki a jelölteket arra, hogyan kell vezetni a dalárdák munkáját. A tanfolyamoknak kivétel nélkül nagy sikerük volt. Átlag 50—60 jelölt vett részt az elméleti és gyakorlati tanfolyamon és valamennyien ma már a magyar dal lelkes, fáradhatatlan munkásai lettek.

Az ötödik karmesteri tanfolyamát ebben az évben rendezti meg a Dalosszövetség Tárcza Bertalan református kollégiumi zenetanár, főtájkár vezetésével. Az előlelekből itélve, az idei tan-

folyamnak az eddigieknél is nagyobb sikere lesz, ami abból is kitünik, hogy máris rengeteg jelentkező van.

A tanfolyamot a Szövetség Kolozsváron rendezti meg július elsejétől augusztus elsejéig bezárólag a református kollégiumban. Az előadók között ezuttal elsősorban szerepel dr. Willer József országos főkarnagy is, akinek felkészültsége a tanfolyam színvonalának emelését fogja jelenteni.

A Dalosszövetség reméli, hogy a hatóságok nem górdítenek nehézséget a tanfolyam megrendezése elé és azt terv szerint megtarthatják. Jelentkezősek még elfogad a Szövetség központi titkársága.

Nagy cukorhiány fenyeget világszerte. A Daily Express szerint a nemzetközi cukorpiac vezetői megalapították, hogy világszerte komoly cukorhiány fenyeget. Ezért felszólították a nemzetközi cukortársulat vezetőit, hogy azt a mintegy száz ezer tonna cukrot, amelyet az árak szilárdságának ellen-súlyozására tartalékolnak, bocssássák azonnal a cukorpiac rendelkezésére.

Apróhirdetések

APRÓHIRDETÉSI ÁRAINK: Szavazást 1 lej, vastagabb betűkkel 3 és 3 lej, jelleg és cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 lej. Legkisebb hirdetés ára 10 lej. Csak portózzal jelleg leveleket továbbítunk és csakis válaszbélyeggel ellátott levelekre válaszolunk. Apróhirdetéseket csak a közlési díj előzetes lefizetése mellett veszünk fel. Hivatalos óra reggel 8-tól este 7-ig.

VILLANYONDOLALÁS, hullámos, minden kellemetlen érzéstől mentesítő, 8 havi garancia, 150 lejtől. Nizza hölgyfodrászat, Cal. Reg. Ferdinand 30. (6748)

ADÁS-VÉTEL

ARANYFOGAKAT, ékszereket, (akár tört állapotban), gyémánt és brilliáns köveket állandóan veszünk. Casa Orologer, Cluj, Piața Mihai Viteazul 11. szám. (T 2188)

HARISNYA körkötőgép 92 és 42 tűs megvételre kerestetik. Turda, Str. Mărășesti 4. Turbuc Miklós. (V 7254)

MARADÉKOK félárban, tobralko, crep, szövet selyem teljes elárúsítása. Cal. Reg. Ferdinand 53. udvarban. (T2216)

SZÉPFEKVÉSŰ kertés villa három komfortos szobával Tordán olcsón eladó. L. S. Piață Viteazul 44. (6598)

POSTABÉLYEGET használt románt, külföldi, gyűjteményeket legelőnyösebben vásárolok. Str. Fr. David 9. (5942)

ELŐKÉLŐ villanegyedben (Str. Rosetti 2.) szép parcella eladó. Ért.: Str. Cotită 7. II. d. u. 2-3. (7021)

ÖCSKARUHÁKAT és télikabátokat veszünk és eladók. Grünfeld, Str. Memorandului 6. (7132)

UTAZÁS miatt eladó 3 szoba speisz, üveg veranda, konyha, pince, nyári veranda, gyümölcsös kert, sarokház lej 270 ezer. Str. V. Lupu 78. (6976)

SZÉP mahagoni ebédlőberendezés helyszűke miatt olcsón eladó. C. Reg. Ferdinand 89. ajtó 16. (7224)

720-as cséplőgarnitúra eladó. Ért.: Józsa Gábor, Florestii, Jud. Cluj. (V7225)

ÖCSKARUHÁKAT, télikabátokat veszünk, igen nagy választékban eladók. Grünfeld, Str. Reg. Maria 14. (7206)

ELADÓ családi okok miatt egy jólbevezetett női kalapszalonnát főtéren. Alba Iulia, Pompilia Pertea, P. M. Viteazul 4. (V7205)

VULKANIZÁLÓ komplett felszerelés majdnem új, haláleset miatt eladó. Pertea Alba-Iulia, P. M. Viteazul 4. (V7204)

ELADÓ gyermekágy matraccal, sodronnyal, Cal. Reg. Ferdinand 32. II. e. 14. (7192)

ELADÓ gyermek sportkocsi nagyon jókarban és ugyanot helyszűke miatt egy szalon is. Str. Reg. Maria 45. II. em. (7184)

KERTI széna és sarju, méz viasz eladó Csillag-szanaszatórium, Kerekdom fölött. (7187)

ELEGÁNS, modern diófurnéros kombinált szoba eladó. Reg. Ferdinand 121. I. em. (7213)

KÉT szoba, konyha, pince udvar 235 ezer lejért sürgősen eladó. Str. Oituz 5. (7215)

MÉLY gyermekkocsi, valamint 62x30 uj golyóscsapágyak eladók. Müller. Str. Xenopol 2. (7228)

TŰZFÁT a legjobb minőségben 50 kg-tól feljebb haza szállítunk. Glaser fatelep, Str. Iasilor 1-3. Telefon: 21-25. (7231)

BOR eladó, 2500 liter kiváló nehéz export bor. Targumures, Axente 18. Debrecezi. (V T 2210)

ELADÓ keményfa háló jókarban, központi fűtésű ház és több szobát Tordán. Levelek Frenkel sorsjegyiroda Turda. (V T 2208)

JÓKARBAN lévő mély és sport gyermekkocsi eladó. Str. Episcop Ivan 3. (7236)

NAGY főzőkemence kifőzésre alkalmas eladó. Ugyanitt 4 kerekű kis kézistráfkocsi Zeiler bádógos. (Astoria mellett.) (7239)

EGY évid fekete zongora tízezer lejért eladó és egy ruhaszekrény. Str. Baba Novac 8., I. emelet. Reggel 9-11. (7244)

GYERMEKKOCSI, modern, jó állapotban, minden elfogadható árban eladó. Sportkocsit veszek. Fülöp, Str. Popa Farcas 12. (7248)

ELADÓ kisebb-nagyobb perzsaszőnyegek, festmények. Str. Regina Maria 48., I. em. 5. 5-6-ig. (7249)

EGY jókarban lévő cipész varrógép eladó. Cal. Marechal Foch 12. (7251)

EGY fűszerüzletberendezés sürgősen eladó. G. Sion 2. (7254)

KERESEK egy nagybejáratu pincét a központ körül. Cimeket a kiadóba „Pince” jellegre. (7249)

ÖSSZECSUKHATÓ szép gyermek sportkocsi eladó. Str. Pasteur 24. (7256)

GYERMEKKOCSI modern, szép, női ruhák, cipők, férfi ingek, kabátok eladók. Str. Andrei Muresan 43. (7258)

ELADÓ párnák, dumpyha és vatta. Str. Baron L. Pop 3., 2. ajtó. (7260)

SPORT gyermekkocsi keveset használt, eladó. Cal. Marechal Foch 94. (7261)

ELOSZERELNÉM egészen új 120 basszus „Honer” harmonikámat egy ugyanolyan új 80 basszusúval. Str. Filăpescu 9. (Óvár.) (7265)

SZÉP teleháló eladó Str. Matei Băseșan 2. (7267)

ALKALMI vétel. Elutazás miatt eladó egy szoba, konyhából álló teljes hozzáféréssel új ház 999 nm gyümölcsös fával beültetett területen. Str. Virgil Bărbat 8. (Kömöcsi-telep.) (7269)

VILLANYMOTOR 2 HP olcsón eladó. Str. Iorga 3. ajtó 14. (6970)

ÖCSKARUHÁKAT jó árban eladhat, olcsón vásárolhat Grósz-nál, Str. Memorandului 4. Kapualatt. (7051)

ELADÓ ház, mely áll 4 szoba, veranda, mellékhelyiségek, havi 1500 lej jövedelem. Str. Războieni 29. (7272)

GYALULT és fejes savanyu káposzta eladó. Bulgária-telep, Szabó fűszerüzlet. (T2211)

KERESEK vételre üzleti mérlegeket, egy kétkerekű taligát. Cim a kiadóban. (7276)

HALÁLESET miatt 30 éve jólbevezetett modernül felszerelt nyomda, mely biztos megélhetést nyújt, azonnal olcsón eladó. Gombos, Str. Brătianu 45. Cluj. (7277)

FILEABROSZ eladó. Cal. Reg. Carol II. 13. földsz. Grósz. (7279)

EGY jókarban lévő gyermek sportkocsi eladó. Goldstein, Str. Petru Maior 4. I. em. (7280)

KÉPEK, goblenek, könyvek, libatoll eladók. Varrógép bérbeadó. Str. Vlaicu 6-a 1. (7282)

ELADÓ vassfürdőkád, ruhaszekrény, ágyak, ágyceték, nagy tükrök, márványlakos asztalok, szalagarnitúra, párnák, használt szőnyegek, Str. Avram Iancu 24. vaskapu, szuterin. (7283)

KERESEK jó állapotban lévő lepcséselt römikövet. Cal. Reg. Ferdinand 14. II. em. ucca felőli lakás. (7285)

BÖRGANITURA, egy diván, két fotel, két ülőke egy asztallal, két rézagy sodronnyal, fehér előszobafal, szarvasgancs fogas, kopirgép, 12 személyes porcellán ebédlőkészlet, stb. háztartási cikkek eladók. Str. Cotita 9. (7290)

PLISSIROZÓGÉP tökéletesen használható állapotban eladó. Str. Cotita 9. (7292)

KÖNYVSZEKRÉNY fekete, antik, faragott, csiszolt üvegekkel eladó. Portásnál, C. M. Foch 25. (7291)

MÉHESFELSZERELÉS, méhkaptárak országos méretben eladók. Str. Paris 60. (7294)

HÁZHELYEK állomás mögött gyümölcs fákkal beültetve eladók. Str. Maxim Covașcu 37. (7295)

FIGYELEM, aki szemetes ládáját a ház tulajdonosok szövetségénél szerzi be, annak neve és lakása a ládába lesz véve. (7299)

GAZDASÁGRA alkalmas telek 2 szoba, konyha, 14 marhának istálló, disznó-ól, majorság udvar kúttal az udvarban, sürgősen eladó. Str. O. Goga 11. ház mesternél. (7300)

BALKARU cipészgép eladó. Str. Romulus 26. (7317)

SÜRGŐSEN eladó: Str. Grigorescu közepén villaépítésre alkalmas sarok 160 ezer. 2) Teatrul Național közelében családi ház, 3 szoba, konyha, csukott veranda, bankadással, 600 nm kert, 520 ezer — 3) Eladó, vagy kiadó Kolozsvárhoz közel Diesel motoros malom, havi jövedelem 25-30.000, 500 ezerért. — 4) Str. A Muresan villaépítésre alkalmas telek 600 nm sarok 250 ezer, Birolul Increderea P. Unirii 18. Telefon: 23-32. (7293)

RÉZÁGY kétszemélyes, éjjeliszekrények, toalett-tükör, íróasztal, rádió 3 lámpás, fűvágó öllő eladó. P. M. Viteazul 17. em. balra. (7297)

ELADÓ eddig még elő nem forduló árak mellett: Az állomás és Reg. Ferd. mellett 2x1 szoba, konyha, speisz, pince, víz, villasak 250 ezer lej. — Str. Oăsanu mellett 1 szoba, konyha, külön még egy szoba, 54 méteres szép gyümölcsös kerttel 150.000 lej. — Egy jófogalmu fűszerüzlet teljes berendezéssel havi 1000 lejjel azonnal kiadó. Megbizva Gabányi, Str. Vrăbiiilor 19. szuterin délután 3-5. Cal. Traian 50. számmal betérni. (7312)

JÓKARBAN lévő sport gyermekkocsi eladó. Str. Cernauți 18. hátul. (7316)

TELJES fűszerberendezés jutányos áron eladó. Érd.: Csillag Sándor, Str. Tache Ionescu 65. (7309)

KERESEK megvételre használt modern konyhabutort, különböző butorok eladók. Str. Căii Ferate 4. (7320)

GYERMEKKOCSIKAT, sportkocsikat legmodernebb kivitelben gyári árban kaphat kiskorúak fogházában, Str. Fabrica de Zahăr 47. Állandó raktár. Nagy válaszbély. Mindennemű javítást és festést olcsón vállalunk. (7318)

ZÁLOGCÉDULÁKAT mindenről magas árban vesz az Intim régiségüzlet, Str. I. Maniu 6. (7349)

ÁLLAST KERES

TEXTILES segéd állást keres azonnalra, vidékre is elmegy. „Textil” jellegre. (7230)

SPECIÁLIS autó- és Dieselmotor szerelő, vizsgázott soffőr komoly állást keres. „Komoly” jellegre. (7233)

ELEGÁNS angol és francia ruhákat varrok, házhoz is elmegyek. Cal. Victoriei 25. (7242)

VARRÓLÁNY szabáshoz is értő, szalomban ajánlkodik Cimeket kiadóba kér „Varrólány” jellegre. (7263)

FŐGÉPÉSZ állást keres. Vállalok bármilyen szereléseket, motorok, gépek javítását. Cimeket „Mesterkönyv” jellegre a kiadóba kérek. (7301)

GÉPÉSZ, csépléshez nagy gyakorlattal, állást keres, generaljavításokat vállalok. K. M. Str. Serban Cantacuzino 3. (7302)

ÁLLAST KAPHAT

SZOBALÉÁNYT és konyhaléányt felvesszünk. Cim a kiadóban. (T2199)

VARRÓLÉÁNYT felvesz Rosenfeld szalon. Cal. Reg. Ferdinand 14. (7212)

KERESÜNK kétféle családhoz, komoly főzítudó mindenest. Csak komoly, megbízható nő jelentkezzen, aki nyugodt otthonra vágyik. Beléphet azonnal, vagy elsejére. Jelentkezni Str. Mănerilor 47. (7221)

KERESEK fiatal özvegyasszonyt, vagy leányt házvezetőnőnek, Péter Scher, Str. Marginea 19., délután 7 óráig. (7227)

JOBBENDŰ zsidóleány felvétetik háztartási és üzleti kisgeitőnek. Str. Dubălarilor 5. (7234)

FÜRESZGYÁRI gőzkazánhoz fűtőt keresek. Ajánlatokat „Kazánfűtő” jellegre a kiadó továbbítja. (7240)

VARRÓDÁBA tanulóleány felvétetik. Str. Cotită 9., ajtó 1. (7250)

ÜGYES kifutófiut felvesz Farkas, P. G. Sion 2. (7253)

SZERÉNYIGÉNYŰ nyugdíjas tisztviselő felvétetik Restaurantul Belvedere. Erdéklődni este 6-tól. (7257)

JÓMEGJELENÉSŰ nagykorú leányok artistanőnek kerestetnek. Str. Filăpescu 9. (Óvár.) (7264)

GYAKORLOTT diótörök felvétetnek. Str. Nic. Iorga 17., üzletben. (7266)

KOMOLY, tiszta, románul tudó nő kerestetik 3 éves gyermek mellé Segesvárra. Németül tudók előnyben. Jelentkezni 18-án, reggel 8 órakor „Astoria” szállóban. (V7260)

ÖNÁLLÓ varróleány felvétetik. Strada Cotița 9. szám. (7270)

ÖNÁLLÓ varróleányokat felvesz Szigeti szalon, Str. Saguna 20. (7273)

FIATALABB bejárónő egész napra felvétetik, Restaurant Ana Pop. Óvár, Victoria szálloda mellett. (7322)

ÜGYES kéziléány nőruha varráshoz felvétetik. Croitoria Lázár, Str. Reg. Maria 35. (7321)

KIFUTÓFIUT azonnalra felvesz magazin Alfa, Cal. Reg. Ferdinand 13. (7275)

TANULÓLEÁNYOKAT, segédleányokat és géphimzőnőt felvesz fehérneműszalon. Salon Viorica, Cal. Reg. Ferdinand 20. (7287)

KERESEK bejárónőt és 2 éves fiam mellette egy 15 éves kisleányt. Str. Paris 22. (7296)

TANULÓ kisleányok felvétetnek „Mercur” kódtőde. P. Carolina 5. (7303)

ÜGYES tanulóleányt felveszek. Löwy szalon, Str. Bob 13. I. (7305)

BEJÁRÓNŐT keresek egész napra, vagy mindenest felveszek Str. Saguna 4. Restaurant. (7289)

KIFUTÓFIUT azonnalra felvesszünk. Hermes, Cal. Reg. Ferdinand 18. (7308)

KÜLÖNFÉLÉK

FRANCIA, román fordítást, levelezést és a legjobb módszerekkel (Berlitz, Duden, Schidloff) magánórákat, beszélgétést és vizsgára való előkészítést vállal pedagógiai gyakorlattal rendelkező diplomás tanár. Cim a kiadóban. (T1775)

NEMET nyelvet biztos sikertel, akadémiail és egyetemi anyagot is tanít Székelyné, Str. Iuliu Maniu 4., II. emelet, ajtó 2. (8454)

KÖNYVELESI TANFOLYAM Falk Dezsőnél. Calea Regele Ferdinand No. 34. (8456)

JÓL bevezetett utazóval társas viszonyba lépnek. Cim a kiadóban. (7157)

KOVÁCSOK, szabók és háziasszonyok figyelmébe. Elsőrendű faszén kicsiben és nagyban állandóan kapható Glaser fatelep, Str. Iasilor 1-3. Telefon: 21-25. (7232)

Terhes nők vizeletét 1-5-ik hónapig megvesszük.

UFAROM

(v. Egger), Str. Seculască.

AUTÓKIRÁNDULÁSOKRA két kellemes partnert kerestünk. Levelek „Vidéki uriflúk” jellegre a kiadóba. (VT2209)

KERESEK élelmiszer, vagy bogeda engedélyt bérbe Cim a kiadóban. (7241)

EGY pohár Luther sör, egy villásreggeli egy kenyér 14 lej. (Regal sörrel 11.) Barabásnál az Óvárban. (T2212)

KEREM azon nemesszivűt, aki kicsi fehér pincsikutyámat megtalálta, jutalom ellenében hozza C. M. Foch 54. alá. (7281)

ESERNYŐKET kertí ernyőket készít, javít Ernyőüzem, Cal. Reg. Ferdinand 3. udvarban. (7311)

KITUNÓ házörző láncos kutyát elajánl dekozókné jó helyre. Érd.: Dr. Bodorné, Str. Balcescu 17. (T2213)

KIADÓ LAKÁS

INGYEN adok felvilágosítást poloskairtasra, amennyiben címét közli velem.

DEÁK mérnök, P. Unirii 7.

KIADÓ 1 szoba, konyha, speisz Str. Gh. Tamas 18. Értekezni: Cal. Reg. Ferdinand 14. ügyvédi irodában. (7131)

NAPOS nagy szoba, konyha, speisz kiadó. Str. Horea 6. (7117)

KÉT szoba, konyha Gen. Grigorescu 57. alatt kiadó havi 1200 lej. (6959)

SZOVÁTA FÜRDŐN kiadó egy nagy villa a központban, mely áll 16 szoba, konyha komplett, május hó végén átvehető. Bérösszeg 50 ezer lej, mely összeg a megállapodáskor előre fizetendő. Cim: Csetri-villa Szováta. Ott meg is tekinthető, mert ott vagyok. (VT 2207)

Üzlethelyiségek kiadók

a Róm. Kath. Egyházközség házaiban. Felvilágosítások nyerhetők a Róm. Kath. Egyházközség gazdasági hivatalában, P. Unirii 14. d. e. 8-12-ig.

KIADÓ ház nagy kerttel három szoba, konyha, mellékhelyiséggel, istállóval. Str. Episcop Popea 21. Értekezni: dr. Mészárosnál, Cal. M. Foch 25. (6916)

ÁTHELYEZÉS miatt egy 2 szobás összkomfortos lakás külön telken, azonnalra kiadó. Str. Budai Deleanu 16. (6793)

Mozi

CAPITOL MOZGÓ: A csábító. Ohnet világhírű regénye filmen. Serge Panine Főszereplők: Francoise Rosay, Pierre Remoir, Troubetzkoy orosz nagyherceg

EDISON MOZGÓ: Hétfőtől 3 film egyszerre: I. Az örvény. Jeanne Boitte és Jean Galang. II. A makk király. vig operett. Ralph A. Roberts, Trud. Marlen és Theo Lingen III. Uj hirtadó. Helyárak 12 plusz 5 és 19 plusz 6 lej. Kezdet: 3, 6, 9.

SELECT MOZGÓ: Halálbrigád Izgalmas film a jövő háborújáról, főszt.: Neil Hamilton, Madge Evans.

ROYAL MOZGÓ: Minden idők leghatalmasabb dzsungelfilmje: Jungle Jimm 2 rész egy előadás keretében. Kalandor, vadállatok, élet-halál harc az őserdők mélyén. I. rész. 3, 6.20, 9.30. II. rész.: 4.30, 7.40, 11.

URANIA MOZGÓ: Hőfehérke és a hét törpe. Walt Disney szines rajzfilm, eredeti angol változatban, a legjobb amerikai énekesekkel.

THALIA MOZGÓ: Csütörtöktől: Vihar Ázsia felett. Főszt.: Conrad Veidt és Sessue Hayakawa. Műsor előtt a legújabb Metro és Fox hirtadók. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor. Helyárak: Földszint: 33, balkon 23 illetékekkel együtt.

RIO MOZGÓ: Május 15-21-ig 3, 6 és 9. Két világláger. I. Lucrécia Borgia. Történelmi dráma. Főszt.: Gabriel Gabrio és Edwige Feuillere. II. Botrány a turfon Nevetettő vigjáték. Főszt.: A Marx-tesvérek, Gaucho, Chico és Harpo. III. Jurnal.

Hírek

NAPTÁR. 1939. Május 17, Szerda.
Róm. kat. és Prot.: Paskál. Ort.:
Andronic. Izr.: 28 Ijár.

VIDÉKI ELŐFIZETÉSI ÁRAINK:
Egész évre 550, félévre 280, negyedévre
150, egy hónapra 50 lej.

JÖESTÉTI

A PECH

Nagy és Kiss találkoznak.
— Mi bajod van? — kérdi Nagy.
— Nagy bajom van — mondja Kiss
— nem tudok magamnak egy rendes
szép menyasszonyt szerezni.
— És miért nem tudsz?
— Mert a feleségem nem akar tő-
lem elválni.

A BIZONYÍTVÁNY

Veit Harlanhoz a „Halhatatlan szív“
mű nagy Tobis-film rendezőjéhez be-
állított egy nem túlságosan tehetséges
közösségszínész, aki már igen magasán
hordja orrát, bár még csak első film-
szerepésként játszott, hogy kiment-
se magát.

— Nagyon sajnálom, de a fejkínált
kis szerepet vissza kell adnom. Nem
tudok játszani, itt az orvosi bizonyít-
vány — mondja.

— Ezért kár volt az orvoshoz for-
dulnia, miért nem jött mindjárt hoz-
zám, kisasszony? — felelte gunyosan
a rendező.

— Ügyeletes gyógyszerárak. Május
13. szombaton reggeltől, május 20. szom-
baton reggelig a következő gyógyszer-
árak teljesítésnek éjjeli szolgálatot:
Fortuna, Unirii-tér; Hygea, Mihai Vi-
teazul tér; Victoria, Regele Ferdinand
ut.; Sótropa, Stefan cel Mare-tér.

— JÓ ÉS OLCSÓ BŐRT ÉS TAL-
PAT Kozák börtületben kaphat. Cluj,
Pista-Mihai Viteazul 15.

— UJ REGÉNYÜNK. Forster
György: Abessziniai kalandok című
szenzációs érdekességű regénye befe-
jezést nyervén, lapunkban új regény
közlését kezdjük meg. Címe: Az öreg
kastély rejtélye. Szerzője E. Friend a
neves detektiv-regényíró, akinek szemé-
lye és eddigi munkássága egyben
biztosíték arra nézve, hogy „Az öreg
kastély rejtélye“ izgalmas érdekességű
bűnügyi alkotás, amely szenzációs
fordulataival mindvégig telje, mérték-
ben leköti a figyelmet. E. Friend ren-
kívül érdekes regényére előre felhiv-
juk olvasóink érdeklődését.

— Időjárásjelentés. A bukaresti idő-
járásutató intézet jelentése: Kisebbsé-
g és felmelegedés.

— „Román napot“ rendeztek New-
yorkban. Newyorkból jelenti a Rador:
Románia napját (május 10-ét) fényes
ünnepségek között ülték meg. Edward
Flynn, az amerikai kormány főbizto-
sa vasárnap Gusti román kiállítási
kormánybiztos és felesége tiszteletére
nagy fogadást rendezett a szövetségi
pavilon ugynevezett békeudvarán.
Az ünnepségen megjelentek Radu Iri-
mie washingtoni román követ és fele-
lése, Jules Holmes kiállítási proto-
kollfőnök és számos előkelőség. A Fi-
dac szervezet zenekara az amerikai
himnuszot játszotta, majd Radu Iri-
mie tartott rövid beszédet, utána pe-
dig Pya Igy énekelt román áriákat a
Dinicu-zenekar kísérete mellett. Este
a díszteremben Enescu vezényletével
a híres philadelphiai zenekar han-
versenyezett, kizárólag román szerzők
műveit adva elő, köztük Enescu több
román rapszódiját. A hangversenyen
Gusti főkörménybiztos meghívása foly-
tán ezer meghívott vett részt, akik lel-
kes ünneplésben részesítették a „Ro-
mán hét“ e legkimagaslóbb eseményét.

— Megkezdtek működésüket a fő-
városi rendőrség melletti kihágási bi-
róságok. Bukarestből jelentik: Tegnap
megkezdtek működésüket a fővárosi
rendőrség mellett működő kihágási bi-
róságok, amelyek a helyszínen meg-
büntetik a forgalmi, köztisztviselési
rendelkezések elleni kihágás elkövető-
ket.

— A Kereskedő Tanács felhívása.
A Sfatul Negustoresc (Kereskedő Tanács)
felhívja a kereskedők figyelmét,
hogy miután az új alkotmány alapján
megalkotott és most kihirdetett választási
törvény a képviselőházban más
foglalkozási ággal egyenlő számú kép-
viselő választását biztosítja, erre való
tekintettel minden 30 éves korát be-
töltött önálló kereskedő, részvénytár-
sasági igazgató tartása feltétlenül köte-
lességének jelentkezzék a polgármesteri
hivatalnál a választási névjegyzékbe
való felvétele végett. Ez alkalommal
vigye magával a születési adatait, fog-
lalkozását (cégjegyzés) és egyéb sze-
személyazonossági, revíziós ítélet stb.)
adatait (állampolgársági bizonyítvány,
igazolói adatait). A jelentkezés csak
május hó 20-áig tart, tehát el ne mu-
lassza egyetlen jogosult kereskedő
sem a felvételét kérni ez ideig. A je-
jelentkezés személyesen történik a Pri-
maria I. em. 5. számú szobájában.

— HÁZMESTEREK. HÁZGOND-
KOK ÉS PORTÁSOK FIGYELMÉBE!
A kolozsvári rendőrkvesztura ismét
felhívja a város területén alkalmazás-
ban lévő összes házgondnokokat, ház-
mestereket és portásokat, hogy hala-
dékalanul jelenjenek meg a központi
rendőrségen a következő iratokkal:
1. büntetlenségi bizonyítvány, 2. állam-
polgársági bizonyítvány, 3. személy-
azonossági igazolvány, 4. a háztulajdo-
nos nyilatkozata, mely feltünteti, hogy
alkalmazza a házgondnokot, házmes-
tert, vagy portást, 5. két fénykép a ki-
bocsátandó igazolványhoz.

Kolozsvár szenzációja.

Csütörtökön indul:

A THÁLIA PREMIERMOZGÓ

szenzációs szenzációs műsora:

VIHAR ÁZSIA FELETT

Európa fiainak harca a titokzatos Ázsia kimeríthetetlen kincseiért. Izgalom,
Szerelem. Exotikum. A francia filmgyártás remeke, melynek főszereplői:

CONRAD VEIDT

és a japán színészet büszkeségei: Sessue Hayakawa, Mitsuk Tanaka. Műsor
előtt a legújabb Metro és Fox híradók. Előadások kezdete pontban 3, 5, 7 és 9
órákor. Helyárak: Földszint: 33, balkon: 23 illetékekkel együtt.

— A felső közigazgatási bíróság dön-
tése a kiszagdák virágárusítása ügyé-
ben. Mint ismeretes, Kolozsváron meg-
tiltották a kiszagdák, hogy vete-
mionyk mellett virágot is áruljanak a
piacokon. A Kolozsvári Gazdasági Egy-
let e tiltó rendelkezés törlését kérte. A
városi tanács egy pár hónapra az áru-
sítási engedélyt megadta. A Kolozsvá-
ri Gazdasági Egylet a rendelet törlé-
sét a közigazgatási bizottságtól kérte
és a Kolozsvári Gazdasági Egylet ké-
rését jogosnak és méltányosnak ta-
lálva, szabaddá tette a kiszagdák ré-
szére a vágott virágok piaci árusítá-
sát. Felelősség folytán Bukarestbe
került az ügy a felső közigazgatási bi-
rószághoz, mely május 2-án hozott dön-
tést, helyben hagyta a kolozsvári köz-
igazgatási bíróságnak a kiszagdák ja-
vára hozott ítéletét.

— MEGKEZDTE SZÉKELYFÖLDI
BÉRMÁKÖRUTJÁT MÁRTON ÁRON
PÜSPÖK. Márton Áron erdélyi püspök
körutját, amelynek során a három szé-
kelylakta megyét sorra látogatja. Az
első nagy bérmálást Gyergyószentmik-
lóson tartotta meg, ahol 1400-an része-
sültek a bérmálás szentségében.

— Szerdán temetik dr. Ciuca al-
prefektust. A tragikus hirtelenséggel
elhunyt dr. Ciuca Ioan volt kolozsmeg-
yei aprefektust és közigazgatási
felügyelőt szerdán délután fél 5 óra-
kor temetik el. A holttestet a Reg.
Ferdinand uti gör. keleti templomban
ravatalozzák fel, majd a halottat Moc-
sa szállítják és ott helyezik örök nyu-
galomra. A kiváló főtisztviselő teme-
tésén, amely előreláthatólag nagy rész-
vét mellett fog lefolyni, hozzátartozói
között megjelenik sógora, Balan nagy-
szabeni metropolita is.



Tartson lépést a korrall...

RUHÁIT FESTESSE ÉS TISZTÍTTASSA
A MODERN VEGYÉSZETTEL DOLGOZÓ

CZINK-GYÁRBAN

— 1939 május 15-én a 19-ik sorsjá-
ték III. osztály húzásának eredménye:
A matkával nyertek: egymillió lej a
16.043 seria 1. és 2., 100 ezer lej a
17.890 seria 1, 2, 81255 seria 1, 2, 71430
seria 1, 2, 82045 seria 1, 2, 91729 seria
1, 2, 65727 seria 1, 2, 86891 seria 1, 2,
36197 seria 1, 2, 68424 seria 1, 2, 42645
seria 1, 2. Valamint 160 darab 20 ezer
lejes nyeremény, 600 darab 8000 lejes
nyeremény. Mindegyik sorsjegy, mely-
nek végződése 17, 44, 57, 64, 78, 97,
912 lejt nert. A melléksorsjeggyel
nyertek: Egemillió lej a 357162 és
195422 számok, valamint 160 darab
10 ezer lejes nyeremény, 3200 darab
ezere lejes nyeremény. Mindenik sors-
jegy, melynek végződése: 267, 296, 341,
522, 579, 677, 753, 909, 932, 979 — 228
lejt nyert. Colectura Oficială.

— AZ EGÉSZSÉGÜGYI MINISZ-
TERIUM RENDELETE. Az egészség-
ügyi minisztérium rendelete értelmé-
ben május 15-étől lisztkereskedőknek
csakis új tartós papírzsákokban, vagy
jutatszákokban szabad a lisztet szállí-
tani, beraktározni, vagy árusítani. Eze-
ket a papírzsákokat csak egyszer sza-
bad használni. Azokat, akik a ren-
delkezés nem tartják be, szigorúan
büntetik.

— Híres francia pilóta érkezett
Bukarestbe. Detroyat, a híres francia
pilóta a fővárosba érkezett és kísérlete
ket fog folytatni a brassói Iár repülő-
gépgyár új típusú gépeivel, amelyekkel
hír szerint 520 kilométeres óránkénti
sebességet tudnak elérni.

— Ugyvédi hír. Dr. Jancsó Albert
megnyitotta ügyvédi irodáját Clujon,
Calea Marechal Foch 43. szám alatt.

— Agyonlőtte magát a fiatal diák.
Bukarestből jelentik: Megdöbbentő ön-
gyilkosság történt az elmúlt éjjel a
Bozeanu-uca 12-es számú házban. Ni-
colae Voinescu 18 éves diák, az egyik
liceum felsőosztályos növendéke revol-
verrel halántékán lőtte magát és azon-
nal meghalt. Hátrahagyott bucsuleve-
lében azt írja a fiatal 18 éves diák,
hogy megelegelte az életet és tettét
életunalomból követi el.

— Adomány. Köszönettel nyugtá-
zunk Bauch Ernőné egy öreg asszony ré-
szére adott 100 és Béla vak ember ré-
szére adott 20 lej adományát.

Apróhirdetések

KIADÓ LAKÁS

NYARALÁSRA kitünően alkalmas 1
szoba, konyha gyümölcsöskert str. Donat
156. szám alatt május 1-től olcsón kiadó.
Érdeklődni a kiadóban. (6184)

HÁROM szoba, konyha, melékhelyiségek
kiadók Str. Paris 14. emelet és Str. Mi-
ron Costin 25. (6937)

LAKÓTÁRSNÓT keres belvárosi kom-
fortos, fürdőszobás lakásába magányos
izraelita urnó. Str. Chorches 8, háztulaj-
donosnó. (7226)

KIADÓ azonnalra üzlethelyiség P. M. VI
teazul 30. Értekezni ezen házban „Ferum“
vasúletben, Nagyaludnál. (7220)

KIADÓ 2 szoba, konyha és egy szoba,
konyha. Str. Radu 3. Óvár. (7229)

KERTES villában belvárosban butoro-
zott szoba kiadó. Str. Mico 30. 10—3-ig.
(7237)

NYUGDIJAS urak, komfortos lakásom-
ba melyik nyugdíjas ur bérelme lakást.
Családtagnak tekinteném. Cim a kiadó-
ban. (7238)

KÉT szoba irodának, rendelőnek vagy
garzonlakásnak azonnalra kiadó. Strada
Iuliu Maniu 17., emelet. (7246)

KIADÓ szoba, konyha, előszoba, speiz.
Str. G. Tamas 6. (7247)

KIADÓ két szoba, konyha, előszoba
speiz, mosókonyha, pince 1300 lej. Str.
Subdeal 24. Sörgyár mellett. (7255)

MAGÁNYOS urinó lakótársnót keres.
Str. Cotiță 3. Gyártásné. (7259)

1, 3 és 4 szobás lakások kiadók

Bővebbet a Róm Kath. Egyházközség
gazdasági hivatalában, P. Unirii 14.
d. e. 8—12-ig.

KIADÓ nagy raktárhelyiség víz mellett
ugyanott egy üvegfal eladó. Erd.: Cal. De
cebal 11. (7219)

KIADÓ azonnalra sarok és más üzlet-
helyiség fűszerüzletnek, villanyserelőnek
vagy más célra alkalmas. Str. Dacia 4.
(7262)

KIADÓ azonnalra is 2 szobás komplett
modern világos déli felkvésű napos meleg
urilakás. Megtekinthető bármikor Str. Sa-
guna 20. II. em. (7274)

KÖZPONTBAN gőzfűtéssel 2 szoba, hal-
összkomfortos lakás berendezéssel, vagy
anélkül azonnal átadó. Cim a kiadóban.
(7278)

PEKSEĞ három kemencével, bevezetett
kis kenyéruzlettel azonnal kiadó. Cim a
kiadóban. (7286)

KÉT szoba, előszoba, fürdőszoba junius
elsőjére kiadó, garzonlakásnak, irodának,
orvosi rendelőnek alkalmas. Cal. Reg.
Ferdinand 29. Információ: Bonboneria
Lya, Cal. Reg. Ferdinand 28. (7288)

SZOBA, konyha és különbejárati szo-
ba kiadó. Str. Reg. Maria 43. (7298)

ÚJONNAN festett 2 szobás, összkomfor-
tos, napos, csendes, emeleti villalakás gyer-
mektelen házaspárnak kiadó. Str. Calvin
1-a. (7306)

KÉT szobás, összkomfortos kertes vil-
la kiadó. Str. Julian Pop 1. Erd.: Str. Goj-
du 9-a. (7314)

KÜLÖNBEJÁRATU butorított szoba
különbejárattal kiadó. Str. Baron L. Pop
1. (7324)

LAKÁST KERES

REGALA, A Muresan, Elisabeta (eset-
leg más villanegyel) napos oldalon kere-
sek két szobás, összkomfortos kertes nyári
lakást. Megfelelés esetén egész évre kiven
ném. Ajánlatokat 1654 telefonhoz kérünk.
(7196)

EGY egészséges nagy pincehelyiséget
azonnalra keresünk. Cimeket kérjük „Hü-
vös“ jellegre kiadóba leadni. (7207)

Üzemzavart okozott a villanypóznát kidöntő gépkocsi

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Súlyosabb természetű üzemzavart okozott tegnap este 9 órakor a Páris-uccában egy gépkocsi. Az uccába nagy sebességgel kanyarodott be egy eddig még ismeretlen rendszámú gépkocsi, amely neki rohant az utszélén levő villanypóznának és azt kidöntötte. Ennek következtében az egész uccában egy óra hosszat szünetelt az áramszolgáltatás, mert a villanydrótok elszakadtak. Azonnal értesítették a kerületi rendőrséget, ahonnan bizottság szállott ki a helyszínre és távbeszélő útján intézkedtek, hogy a villamosüzem részéről műszaki szerelőket küldjenek ki a megrongált vezeték helyreállítására. A rendőrség az ismeretlen gépkocsi rendszámának, illetve tulajdonosának kinyomozása érdekében folytatja a vizsgálatot.

Összevonta magát az epilepsziás férfi

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Tegnap délután 6 órakor a Regele Ferdinand-uton Décsi Viktor Strámba-ucca 5. sz. alatt lakó 37 éves férfi, aki már régóta súlyos epilepsziában szenvedett, ilyen betegségi rohamot kapott és összeesett. A járőrök a szerencsétlen embert, aki az uttesten rettenetes kínban vergődött, igyekeztek lecsillapítani, ami azonban csak nagy nehézségek árán sikerült. Décsei eközben orcán súlyos zuzódásokat szenvedett. Az arra járók értesítették azután a mentőket, akik a helyszínre kiszállva a beteg férfit bevitték a klinikára.

— **ÚJ VERSENYTÁRGYALÁST HIRDET A KOLOZSVÁRI RENDŐRKVESZTURA A LAKÁSNYILVÁNTARTÓ HIVATAL BEREDEZÉSÉRE.** A Kolozsvári rendőrkvesztura 25.215. szám alatt hirdetményt bocsájtott ki, amelynek értelmében tekintettel arra, hogy a bizottság május 15-én nem dönthetett a beérkezett ajánlatok felett, amelyek hiányosak voltak, a rendőrkvesztura újlag közli az érdekeltekkel, hogy szándéka a lakásnyilvántartó hivatal (Biroul Cárții de Imobil) részére megfelelő butorokat és felszereléseket beszerezni. A tervek és rajzok május 16-ától kezdve három napon át megtekinthetők a rendőrkvesztura elnöki hivatalában, ahol a részletekre vonatkozólag is megadják a szükséges felvilágosításokat. Az új ajánlatok lezáró borítékban május 19-éig nyújtandók be a rendőrkveszturára. Egyidejűleg letátbe helyezendő az ajánlatban foglalt munka értékének 10 százaléka készpénzben, biztosítékként. A vonatkozó hirdetményt dr. Horvat Iosif rendőrkvesztor írta alá.

— **A FŐVÁROSBA UTAZOTT DR. TATARU CORIOLAN KIRÁLYI HELYTARTÓ.** Szamostartomány királyi helytartója, dr. Tataru Coriolan hétfőn este hivatalos ügyek elintézése végett elutazott a fővárosba, ahol a hét közepéig fog tartózkodni. A királyi helytartó távollétében a mai, keddi napra kitűzött kihallgatások elmaradtak és az ügyfeleket május 19-én, pénteken fogja, bukaresti utjából való visszaérkezése után fogadni a királyi helytartó.

— **NÉMET REPÜLŐGÉPEK KÉNYSZERLESZÁLLÁSA HOLLANDIÁBAN.** Amszterdamból jelentik: Két német repülőgép kényyszerleszállást végzett holland területen. A pilóták kijelentették, hogy eltévedtek. A hatóságok rendelkezésére a gépeket és a pilótákat őrizetbe vették és sorsukról a katonai hatóságok fognak dönteni.

— **Halálozás.** Szász Jenő földbirtokos május 15-én éjjel rövid szenvedés után meghalt. Temetése május 18-án d. u. 4 órakor lesz a köztemető nagy kápolnájából.

Halálra gázoltatta magát a vonattal egy magyarországi vasutas

(SZOLNOK.) Egyed Imre MÁV-főintéző tegnap este a szajoli vasútállomás közelében a budapesti gyorsvonat elé ugrott s a kerekék féllábát levágták. Az öngyilkosra egy fiatal vasutas talált rá a késő éjszakai órákban. Beszállították a szolnoki kórházba, de ekkorra már annyi vért vesztett, hogy menthetetlen volt és néhány óra múlva meghalt.

Egyed Imrét nemrégén helyezték át Szolnokról Perbenyikre. Betegsége miatt vizsgálatra jelentkezett a MÁV kórházban, de onnan elbocsájtották. Tegnap látogatóban volt Szolnokon, majd azzal távozott, hogy új állomáshelyére utazik, Szajolon azonban le szállt a vonatról és néhány perc múlva befutó gyorsvonat elé ugrott.

Varsó katonai együttműködést óhajt Franciaországgal

Hivatalosan cáfolják a görög-bolgár határincidensek híreit — Ellentállásra készülnek a revizionista zsidók az új angol Palesztina-tervvel szemben

(ATHÉN.) (Rador.) A görög távirati iroda határozottan megcáfolja azokat a híreket, hogy a görög-bolgár határon súlyosabb természetű incidensek történtek volna.

KANADAI VIZEKEN ... (QUEBECK.) (Rador.) Az angol királyi párt vivő hajó kedden reggel kanadai vizekre ért és most már ott folytatja útját.

ZSIDÓ TILTAKOZÁS AZ ÚJ PALESZTINA-TERV ELLEN (JERUZSÁLEM.) (Rador.) A Fehérkönyv közrebocsátásával kapcsolatosan a revizionisták élénk tevékenységbe kezdtek, hogy a zsidóság ellenállását megszervezzék és 48 óras tiltakozó jellegű sztrájk megrendezésére bírják.

SPANYOL VÉDŐÁROKOK GIBRALTÁR ELŐTT

(GIBRALTÁR.) A Gibraltár közelében levő semleges területen spanyol köztársasági foglyok védőárkokat ástak. Az angol parancsnok a spanyol hatóságokat felkérte, hogy szüntessék be ezeket a munkálatokat, mert a fennálló megegyezés értelmében a semleges területen semmiféle megerősítési munkát nem lehet végezni.

A TÁVOLKELETI HELYZET (SANGHAI.) Az Amoy partvidékekre egy angol és egy amerikai cirkáló érkezett. Ezt a tényt összefüggésbe hozzák azzal, hogy az itteni nemzetközi koncepcziós területeken japán csapatok szállottak partra.

A DÉLSZLÁV KÜLÜGYMINISZTER KÖSZÖNETE

(BELGRÁD.) Cincár Markovics külügyminiszter táviratot intézett Ciano grófhhoz, amelyben a legmelegebb szavakkal köszöni meg az Olaszországban történt fogadtatás melegségét úgy Pál kormányzó-herceggel, mint az ő személyével szemben.

KEDVEZŐ JEL (VARSÓ.) Lipski berlini lengyel nagykövet, aki május 3-án elhagyta a lómáshelyét, most újra visszatér Berlinbe. Ezt a lengyel-német helyzet szempontjából kedvező jelnek tekintik.

Párisból jelentik, hogy a lengyel hadügyminiszter, aki 3-4 napot tölt a francia fővárosban, nagyfőnökségi megbeszéléseket fog folytatni a francia vezérkar vezetőivel és Daladierrel. A

Paris Soir szerint szó van a francia-lengyel katonai kapcsolatok erősítéséről és egy francia-lengyel-angol katonai együttműködés biztosításáról.

LONDON ÉS MOSZKVA TÁRGYALÁSAI

(LONDON.) Az angol-olasz megegyezési tárgyalások hír szerint Genfben fognak folytatódni. Bonnet francia külügyminiszter itt közvetítő szerepet vállalt. Az egyezmény közép-pontjában a francia-orosz megegyezés lesz, amely kiegészül azzal, hogy ha Franciaország viszályba keverednék, ugy ez esetben Anglia mellettük való beavatkozása is esedékessé válik.

A LEGBARÁTSÁGOSABB VISZONYT

(TOKIÓ.) Az Exchange Telegraph szerint a francia nagykövet Tokióban a legerélyesebben hangsúlyozta, hogy Franciaország Angliával együtt a legbarátságosabb viszonyt óhajtja Japánal és a szovjettel folytatandó tárgyalással semmiben sem fogják érinteni Japán helyzetét és érdekeit.

MADRIDI "DIADAL-ÜNNEPRE"

(MADRID.) Az e hó 19-re tervezett „diadal-ünnepre” lázasan folynak az előkészületek. Az uccákon mindenütt oszlopokat emelnek és hatalmas diadalívet építettek, amely alatt Franco a díszmenetet szemléli meg. A díszmeneten 200.000 katona, közöttük a spanyolországi olasz és német önkéntes csoportok is részt vesznek.

FRANCIA KIMAGYARÁZKODÁS

(TOKIÓ.) A tokiói francia nagykövet újból megjelent Savada h. külügyminiszternél, akinek előadta, hogy a francia-orosz tárgyalások nem érintik a keleti helyzetet és nem irányulnak Japán ellen.

BELGRÁD FELVILÁGOSÍTÁST KÉR

(ANKARA.) Az Exchange Telegraph szerint a jugoszláv kormány az ankarai kormánytól részletes felvilágosítást kért az angol-török megállapodásról. Főleg olyan vonatkozásban, hogy a szerződés összhangban áll-e a Balkán-szövetségi megállapodásokkal.

LEGUJABB SPORT

ÖSSZEÁLLITOTTÁK A LETTEK ELLEN SZEREPLŐ ROMÁN VÁLOGATOTT CSAPATOT. Bukarestből jelentik: A román labdarúgószövetség válogatóbizottsága ma délelőtt összeállította a lettek ellen szereplő csapatot. A válogatóbizottság az eredeti tervtől eltérően első vonalbeli csapatát állítja ki a lettek ellen. A csapat a következő: Pavlovics—Sfera, Bürger—Vintila, Juhász, Demetrovics—Orza, Ploesteanu, Bodola, Marcu, Dobay. Az angolok ellen kiálló csapatot ma este állítják össze.

A LABDARUGÓ SZÖVETSÉG ÖSSZEÁLLITOTTA annak a B. válogatottnak keretét is, amely csütörtökön Ploestibe az ottani válogatott ellen fog

jászani, a következőképpen: Misu Constantinescu (Szadovszki tartalék), Dragomirescu Duce (Felecan tartalék), Barbulescu, Pál, Pop, Costea, végül Bogdan, Moldoveanu, Rasles, Spielmann és Ene. Ugyanakkor jelentik, hogy a lett válogatott valószínűleg ma fog megérkezni.

— **TIZ NAPRA BETILTOTTÁK A CURENTULT.** Bukarestből jelentik: A fővárosban megjelenő Curentul című napilap megjelenését a hatóságok tíz napra beszüntették. Az intézkedés a lap egyik Franciaországról szóló cikke miatt történt.

— **GÁZOLÁS A MIHAI VITEAZUL TÉREN.** Tegnap délután a Mihai Viteazul-tér sarkán egy társasgépkocsi elütötte Cherean Valeriu 24 éves III. éves joghallgatót. Értesítették a mentőket, akik a szolgálatos orvossal azonnal kiszállottak a helyszínre és első segélynyújtás után a szerencsétlenül járt fiatal embert bevitték a klinikára. Megállapították, hogy fején súlyosabb természetű sérüléseket, valamint belső zuzódásokat szenvedett. A rendőrség a gázolás ügyében megindította a szokásos eljárást.

— **MÁJUS 21-ÉN TARTJÁK MEG AZ EGE KÖZGYÜLÉSÉT.** Az Erdélyi Gazdasági Egylet folyó évi közgyűlését május 21-én Kolozsváron a főterti „Capitol” mozgóképszínházban tartja meg. A magyar gazdák körében a közgyűlés iránt rendkívül nagy az érdeklődés. Már az eddigi részvételi bejelentések azt bizonyítják, hogy a közgyűlés a romániai magyar gazdaságszadalmat átfogó jellegű hatalmas népi megnyilatkozása lesz.

— **ÚJ NÉPSZÁMLÁLÁS LESZ NEMETORSZÁGBAN.** Brelimből jelentik: Május 17-én a Harmadik Birodalom területén új népszámlálást tartanak, amikor is összeállítják a lakosok statisztikáját etnikai eredet szerint.

— **GÉPKOCSI ÖSSZEÜTKÖZÉS AZ UNIRII-TÉREN.** Tegnap este az Unirii-téren a Cluj 504. rendszámú gépkocsi, amelyet Gheorghescu Ioan vezetett, összeütközött a 470. rendszámú taxival, amelyet Ferencz István sofőr vezetett. Az összeütközés úgy történt, hogy mind a két gépkocsi ki akart kerülni egy harmadik autót és ennek következtében egymásnak rohantak. A két jármű súlyosan megrongálódott. A vezetőknél azonban nem történt semmi bajuk. A karamból ügyében a rendőrség forgalmi osztálya folytatja a vizsgálatot.

— **A katonai törvényszék híreiből.** A katonai törvényszék 15 napi elzárásra ítélte Sauler Selamon besszarábiai származású rabit, aki 1934. évben Németországba utazott és ott mozgalmat szervezett a nemzeti szocialista uralom ellen. A rabit ezért a német hatóságok letartóztatták és hosszabb ideig koncentrációs táborban őrizték. Hítsorsosainak támogatásával a cabbinak sikerült a koncentrációs táborból megszöknie és Csehszlovákiában telepedett le, majd Magyarországra ment. Itt is összeütközésbe került azonban az érvényben lévő törvényekkel és ezért a magyar hatóságok kiutasították, majd Csehszlovákiába szállították. Amikor Csehszlovákiára a német protektorátus kiterjesztése megtörtént, Sauler Selamon innen is kénytelen volt menekülni és Halmi nál titokban átszökve a határon Romániába jött. A román határőrök azonban elfogták és átadták a katonai hatóságoknak. A katonai törvényszék ezért a tiltott határátlépésért ítélte el 18 napi fogságra. Tegnap vette tárgyalás alá a katonai törvényszék Jeviczki Gyula Lajos máramaroszigeti lakos perének tárgyalását is, akit irredentizmussal vádoltak. A katonai törvényszék a román állam ellen elkövetett sértés miatt 40 napi elzárásra, 2000 lej pénzbüntetésre ítélte.

— **Letartóztatták a rovtomultu „zsebvégőt”.** A vasútállomási rendőrség ma 12 óra tájban letartóztatta Fülöp Gyula kolozsvári hírhedt fiatal zsebvégőt, akit a Bucuresti-nagyvárad gyorsvonaton — a vasútállomáson — tetten érték, amikor Ciupleanu Viorel bukaresti pénzügyi főtitkár zsebéből kilopta 11.000 lejt tartalmazó pénztárcáját. A notórius „zsebvégőt” átadták a büntügyi osztálynak, büntügyi lajstromának összeállítására céljából.

— **MEGSZÜNTETTÉK AZ AZI (MA) CIMŰ LAPOT.** Bukarestből jelenti a Rador: A II. hadtest sajtóellenőrzési hivatala a mai naptól kezdődőleg megszüntette az Azi (Ma) című lapot.

— **A SZENÁTORVÁLASZTÁSOK ÜGYE.** Bukarestből jelenti a Rador: A szenátorválasztással kapcsolatosan a hivatalos lap mai száma közli Radu Pascunak, a bukaresti tábla mellé beszüntetett választási elnöknek határozatát, amely szerint a törvényekhez el kell fogadni az azoknak a jelentkezésüket a szenátorválasztási névjegyzékekben való felvételre, akik megfelelőképpen igazolják, hogy a választási törvényben felsorolt szakmai szervezeteknek vezetői tagjai.